Europos Parlamentas
2019-2024

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2023/0210(COD)

4.12.2023

PAKEITIMAS
341 - 569

Pranešimo projektas
Marek Belka
(PE755.995v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0367 – C9-0217/2023 – 2023/0210(COD))

Pakeitimas 341
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo operacija arba kelios mokėjimo operacijos autorizuojamos tik tuo atveju, jei mokėtojas yra davęs ***leidimą*** vykdyti mokėjimo operaciją. Mokėtojas gali autorizuoti mokėjimo operaciją iki jos įvykdymo arba, jei mokėtojas ir sąskaitą tvarkantis mokėjimo paslaugų teikėjas susitaria, ją įvykdžius.	1. Mokėjimo operacija arba kelios mokėjimo operacijos autorizuojamos tik tuo atveju, jei mokėtojas yra davęs ***sutikimą*** vykdyti mokėjimo operaciją. Mokėtojas gali autorizuoti mokėjimo operaciją iki jos įvykdymo arba, jei mokėtojas ir sąskaitą tvarkantis mokėjimo paslaugų teikėjas susitaria, ją įvykdžius. *(Šis pakeitimas turėtų būti taikomas visam tekstui.)*

Or. en

Pagrindimas

Visuose atitinkamuose ES mokėjimus reglamentuojančiuose teisės aktuose vartojama sąvoka „sutikimas“. Siekiant užtikrinti nuoseklumą, naujajame pasiūlyme tai neturėtų būti keičiama.

Pakeitimas 342
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šiame reglamente vartojama sąvoka „leidimas“ nėra suprantama kaip sąvoka „sutikimas“ pagal Reglamentą (ES) 2016/679, kuriam taikomi to reglamento reikalavimai. Leidimas pagal šį reglamentą – tai mokėjimo paslaugų vartotojo leidimas atlikti mokėjimo operaciją arba susipažinti su sąskaitos informaciniais duomenimis. Šis reikalavimas nedaro poveikio Reglamento (ES) 2016/679 ir Direktyvos 2005/29/EB taikymui.

Or. en

Pakeitimas 343
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Mokėjimo paslaugų vartotojas gali bet kuriuo metu atšaukti leidimą vykdyti mokėjimo operaciją arba gauti prieigą prie mokėjimo sąskaitos mokėjimo inicijavimo paslaugų arba informavimo apie sąskaitas paslaugų tikslais. Mokėjimo paslaugų vartotojas taip pat gali atšaukti leidimą atlikti kelias mokėjimo operacijas – tokiu atveju visos būsimos mokėjimo operacijos laikomos neautorizuotomis.	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 344
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavėjo vardo, pavardės arba pavadinimo ir unikalaus identifikatoriaus neatitikimas kredito pervedimų atveju	Gavėjo vardo, pavardės arba pavadinimo ***ar kito identifikatoriaus*** ir unikalaus identifikatoriaus neatitikimas kredito pervedimų atveju

Or. en

Pakeitimas 345
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kredito pervedimų atveju gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjo prašymu nemokamai patikrina, ar mokėtojo pateiktas unikalus identifikatorius ir gavėjo vardas, pavardė arba pavadinimas sutampa, ir apie šio patikrinimo rezultatus praneša mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui. Jeigu unikalus identifikatorius ir gavėjo vardas, pavardė arba pavadinimas nesutampa, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas praneša mokėtojui apie bet kokį nustatytą neatitikimą ir informuoja mokėtoją apie to neatitikimo laipsnį.	1. Kredito pervedimų atveju gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjo prašymu nemokamai patikrina, ar mokėtojo pateiktas unikalus identifikatorius ir gavėjo vardas, pavardė arba pavadinimas ***arba kitas gavėją vienareikšmiškai identifikuojantis identifikatorius, pavyzdžiui, fiskalinis numeris, Europos unikalus identifikatorius, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2017/1132 16 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, arba mokėtojo pateiktas LEI,*** sutampa, ir apie šio patikrinimo rezultatus praneša mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui. Jeigu unikalus identifikatorius ir gavėjo vardas, pavardė arba pavadinimas ***ar kitas identifikatorius, pagal kurį vienareikšmiškai identifikuojamas gavėjas,*** nesutampa, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas praneša mokėtojui apie bet kokį nustatytą neatitikimą ir informuoja mokėtoją apie to neatitikimo laipsnį.

Or. en

Pakeitimas 346
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kai kredito pervedimas skirtas juridinio asmens gavėjui, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėtų leisti naudoti ne tik vardą, pavardę arba pavadinimą, bet ir kitus duomenų elementus. Tai gali apimti ISO 17442 juridinio asmens identifikatoriaus naudojimą, jei toks yra, siekiant padidinti identifikavimo atitikimo proceso saugumą.

Or. en

Pakeitimas 347
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai 1 dalyje nurodytą paslaugą teikia iš karto po to, kai mokėtojas suteikia savo mokėjimo paslaugų teikėjui gavėjo unikalų identifikatorių ir vardą, pavardę arba pavadinimą, ir prieš suteikiant mokėtojui galimybę autorizuoti kredito pervedimą.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai 1 dalyje nurodytą paslaugą teikia iš karto po to, kai mokėtojas suteikia savo mokėjimo paslaugų teikėjui gavėjo unikalų identifikatorių ir vardą, pavardę arba pavadinimą ***ar kitą identifikatorių***, ir prieš suteikiant mokėtojui galimybę autorizuoti kredito pervedimą.

Or. en

Pakeitimas 348
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai užtikrina, kad mokėjimo paslaugų vartotojai turėtų teisę atsisakyti 1 dalyje nurodytos paslaugos, ir informuoja savo mokėjimo paslaugų vartotojus apie priemones, kuriomis galima išreikšti tokią atsisakymo teisę. Mokėjimo paslaugų teikėjai užtikrina, kad mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie iš pradžių atsisakė 1 dalyje nurodytos paslaugos, turėtų teisę pasirinkti tą paslaugą gauti.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 349
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. 1 dalyje nurodyta atitikties nustatymo paslauga nėra reikalaujama naudotis, jei mokėtojas pats nenurodė gavėjo unikalaus identifikatoriaus ir vardo, pavardės arba pavadinimo.	7. 1 dalyje nurodyta atitikties nustatymo paslauga nėra reikalaujama naudotis, jei mokėtojas pats nenurodė gavėjo unikalaus identifikatoriaus ir vardo, pavardės arba pavadinimo ***ar kito identifikatoriaus***.

Or. en

Pakeitimas 350
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. EBI parengia techninių reguliavimo standartų projektus, kuriuose patikslina sistemos, sukurtos siekiant keistis informacija pagal 1 ir 2 dalis, techninius reikalavimus, atsižvelgdama į Sąjungoje naudojamus skirtingus identifikavimo metodus.
	Rengdama pirmoje pastraipoje nurodytus techninių reguliavimo standartų projektus, EBI apsvarsto įvairius keitimosi informacija būdų, įskaitant decentralizuotus būdus, įgyvendinimo metodus.
	EBI pirmoje pastraipoje nurodytus techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai pateikia ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – vieni metai nuo šio reglamento įsigaliojimo]. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo

standartus pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius.

Or. en

Pakeitimas 351
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
50 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	50a straipsnis
	Diskriminacijos dėl mokėjimo sąskaitos identifikatoriaus pagal buvimo vietą problemos sprendimas
	1. Kai mokėtojas atlieka kredito pervedimą gavėjui, turinčiam Sąjungoje esančią mokėjimo sąskaitą, mokėtojas neprivalo nurodyti valstybės narės, kurioje yra ta mokėjimo sąskaita, jeigu ta mokėjimo sąskaita yra pasiekiama.
	2. Kai gavėjas priima kredito pervedimų operaciją arba naudoja tiesioginį debetą lėšoms surinkti iš mokėtojo, turinčio Sąjungoje esančią mokėjimo sąskaitą, nereikalaujama, kad gavėjas nurodytų valstybę narę, kurioje yra ta mokėjimo sąskaita, jeigu ta mokėjimo sąskaita yra pasiekiama.

Or. en

Pakeitimas 352
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu leidimui duoti naudojama speciali mokėjimo priemonė, ***mokėtojas ir***	1. Jeigu leidimui duoti naudojama speciali mokėjimo priemonė, mokėtojo

mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas ***gali susitarti dėl*** mokėjimo operacijų, kurios vykdomos naudojant tą mokėjimo priemonę, išlaidų ***ribų***. Mokėjimo paslaugų teikėjai vienašališkai nedidina išlaidų ribų, dėl kurių susitarta su jų mokėjimo paslaugų vartotojais.	mokėjimo paslaugų teikėjas ***mokėjimo paslaugų vartotojui suteikia galimybę nustatyti*** mokėjimo operacijų, kurios vykdomos naudojant tą mokėjimo priemonę, išlaidų ***ribas***. ***Pagal numatytuosius nustatymus išlaidų ribos nustatomos mažos.*** Mokėjimo paslaugų teikėjai vienašališkai nedidina išlaidų ribų, dėl kurių susitarta su jų mokėjimo paslaugų vartotojais. ***Mokėjimo paslaugų vartotojai turi turėti galimybę apriboti galimybes, kaip jie gali keisti savo išlaidų limitą, numatant galimybę leisti keisti išlaidų limitą, pavyzdžiui, tik fizinėse mokėjimo paslaugų teikėjo patalpose, ir galimybę taikyti išlaidų limito pakeitimą tik praėjus tam tikram laikui.***

Or. en

Pakeitimas 353
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu leidimui duoti naudojama speciali mokėjimo priemonė, mokėtojas ir mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas gali susitarti dėl mokėjimo operacijų, kurios vykdomos naudojant tą mokėjimo priemonę, išlaidų ribų. Mokėjimo paslaugų teikėjai vienašališkai nedidina išlaidų ribų, dėl kurių susitarta su jų mokėjimo paslaugų vartotojais.	1. Jeigu leidimui duoti naudojama speciali mokėjimo priemonė, mokėtojas ir mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas gali susitarti dėl ***sąžiningų ir proporcingų*** mokėjimo operacijų, kurios vykdomos naudojant tą mokėjimo priemonę, išlaidų ribų. Mokėjimo paslaugų teikėjai vienašališkai nedidina išlaidų ribų, dėl kurių susitarta su jų mokėjimo paslaugų vartotojais.

Or. en

Pakeitimas 354
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu leidimui duoti naudojama speciali mokėjimo priemonė, mokėtojas ir mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas gali susitarti dėl mokėjimo operacijų, kurios vykdomos naudojant tą mokėjimo priemonę, išlaidų ribų. Mokėjimo paslaugų teikėjai vienašališkai ***nedidina*** išlaidų ribų, dėl kurių susitarta su jų mokėjimo paslaugų vartotojais.	1. Jeigu leidimui duoti naudojama speciali mokėjimo priemonė, mokėtojas ir mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas gali susitarti dėl mokėjimo operacijų, kurios vykdomos naudojant tą mokėjimo priemonę, išlaidų ribų. Mokėjimo paslaugų teikėjai vienašališkai ***nekeičia*** išlaidų ribų, dėl kurių susitarta su jų mokėjimo paslaugų vartotojais.

Or. en

Pakeitimas 355
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Jei susitarta preliminariojoje sutartyje,*** mokėjimo paslaugų teikėjas ***gali pasilikti teisę blokuoti*** mokėjimo priemonę ***dėl*** objektyviai ***pagrįstų priežasčių***, ***susijusių*** su mokėjimo priemonės saugumu, įtariamu neautorizuotu ar nesąžiningu mokėjimo priemonės naudojimu arba, mokėjimo priemonės su kredito linija atveju, su labai padidėjusia rizika, kad mokėtojas gali negalėti įvykdyti savo mokėjimo įsipareigojimo.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjas ***blokuoja*** mokėjimo priemonę***, jei kyla*** objektyviai ***pagrįsta rizika***, ***susijusi*** su mokėjimo priemonės saugumu, įtariamu neautorizuotu ar nesąžiningu mokėjimo priemonės naudojimu arba, mokėjimo priemonės su kredito linija atveju, su labai padidėjusia rizika, kad mokėtojas gali negalėti įvykdyti savo mokėjimo įsipareigojimo. ***Jei toks blokavimas neatliekamas nepaisant pagrįstų priežasčių įtarti sukčiavimą, mokėtojas nepatiria jokių finansinių pasekmių, išskyrus atvejus, kai mokėtojas sukčiavo.***

Or. en

Pakeitimas 356
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Įrodinėjimo pareiga tenka mokėjimo paslaugų teikėjui, ir jis turi įrodyti, kad įvykdė šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 357
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) sužinojęs apie mokėjimo priemonės praradimą, vagystę, neteisėtą pasisavinimą ar neautorizuotą naudojimą, nepagrįstai nedelsdamas praneša apie tai mokėjimo paslaugų teikėjui arba mokėjimo paslaugų teikėjo nurodytam subjektui.	b) sužinojęs apie mokėjimo priemonės ***ir (arba) atitinkamų personalizuotų saugumo požymių*** praradimą, vagystę, neteisėtą pasisavinimą ar neautorizuotą naudojimą, nepagrįstai nedelsdamas praneša apie tai mokėjimo paslaugų teikėjui arba mokėjimo paslaugų teikėjo nurodytam subjektui.

Or. en

Pakeitimas 358
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) užtikrina, kad visada būtų prieinamos tinkamos priemonės, ***kuriomis naudodamasis*** mokėjimo paslaugų vartotojas galėtų pateikti pranešimą pagal 52 straipsnio b punktą ar pareikalauti, kad mokėjimo priemonės blokavimas būtų	c) užtikrina, kad mokėjimo paslaugų vartotojui visada būtų prieinamos tinkamos priemonės, ***įskaitant nemokamas telefono linijas, kuriomis būtų galima gauti kvalifikuotą asmeninę pagalbą be išankstinio atpažinimo ir priimančiosios***

panaikintas pagal 51 straipsnio 4 dalį;	***valstybės narės valstybine kalba, kad*** mokėjimo paslaugų vartotojas galėtų ***i)*** pateikti pranešimą pagal 52 straipsnio b punktą ar pareikalauti, kad mokėjimo priemonės blokavimas būtų panaikintas pagal 51 straipsnio 4 dalį; ***ii) pranešti apie nesąžiningą operaciją;*** ***iii) gauti kvalifikuotą konsultaciją, kai įtariama, kad nukentėjo nuo sukčiavimo.***

Or. en

Pakeitimas 359
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) užtikrina, kad visada būtų prieinamos tinkamos priemonės, kuriomis naudodamasis mokėjimo paslaugų vartotojas galėtų pateikti pranešimą pagal 52 straipsnio b punktą ar pareikalauti, kad mokėjimo priemonės blokavimas būtų panaikintas pagal 51 straipsnio 4 dalį;	c) užtikrina, kad visada būtų prieinamos tinkamos priemonės, ***įskaitant nemokamą telefono liniją, suteikiančią galimybę gauti asmeninę žmogaus teikiamą pagalbą priimančiosios valstybės narės kalba,*** kuriomis naudodamasis mokėjimo paslaugų vartotojas galėtų***:*** ***i)*** pateikti pranešimą pagal 52 straipsnio b punktą ar pareikalauti, kad mokėjimo priemonės blokavimas būtų panaikintas pagal 51 straipsnio 4 dalį; ***ii) pranešti apie nesąžiningą operaciją;*** ***iii) gauti grįžtamąją informaciją, kai mokėjimo paslaugų vartotojas įtaria, kad buvo sukčiaujama;*** ***iv) pranešti apie probleminius klausimus, susijusius su atliekamais mokėjimais, pavyzdžiui, apie mokėjimo aparatų klaidas atliekant mokėjimus.***

Or. en

Pakeitimas 360
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) nenaudoti nesaugių bendravimo būdų, pavyzdžiui, nuorodų ar dokumentų siuntimo el. paštu.

Or. en

Pakeitimas 361
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas nesilaiko šiame straipsnyje nustatytų pareigų, mokėtojas dėl to nepatiria jokių finansinių nuostolių, išskyrus atvejus, kai mokėtojas veikė nesąžiningai.

Or. en

Pakeitimas 362
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Mokėjimo paslaugų teikėjams tenka pareiga įrodyti, kad jie įvykdė šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 363
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjas ištaiso bet kokią neautorizuotą, netinkamai įvykdytą mokėjimo operaciją arba autorizuotą mokėjimo operaciją tik tuo atveju, jei mokėjimo paslaugų vartotojas nepagrįstai nedelsdamas praneša mokėjimo paslaugų teikėjui pagal 57 ir 59 straipsnius, sužinojęs apie bet kokią tokią operaciją, dėl kurios atsiranda reikalavimas, įskaitant reikalavimą pagal 75 straipsnį, ir ne vėliau kaip per ***13*** mėnesių nuo nurašymo iš sąskaitos dienos.	Mokėjimo paslaugų teikėjas ištaiso bet kokią neautorizuotą, netinkamai įvykdytą mokėjimo operaciją arba autorizuotą mokėjimo operaciją tik tuo atveju, jei mokėjimo paslaugų vartotojas nepagrįstai nedelsdamas praneša mokėjimo paslaugų teikėjui pagal 57 ir 59 straipsnius, sužinojęs apie bet kokią tokią operaciją, dėl kurios atsiranda reikalavimas, įskaitant reikalavimą pagal 75 straipsnį, ir ne vėliau kaip per ***18*** mėnesių nuo nurašymo iš sąskaitos dienos.

Or. en

Pakeitimas 364
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo operacijų ***autorizavimo*** ir įvykdymo įrodymas	Mokėjimo operacijų ***autentiškumo patvirtinimo*** ir įvykdymo įrodymas

Or. en

Pakeitimas 365
Bogdan Rzońca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją ar teigia, kad mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, prievolė įrodyti, kad mokėjimo operacija buvo autorizuota, buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas mokėjimo paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos trūkumas, tenka mokėjimo paslaugų teikėjui.	Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją ar teigia, kad mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, prievolė įrodyti, kad mokėjimo operacija buvo ***atlikta laikantis reikalaujamo autentiškumo patvirtinimo ir buvo*** autorizuota, buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas mokėjimo paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos trūkumas, tenka mokėjimo paslaugų teikėjui. ***Kol nesurinkti ir tinkamai neįvertinti kiti įrodymai, mokėjimo paslaugų teikėjas turi teisę laikyti operaciją autorizuota ir tinkamai įvykdyta.***

Or. en

Pakeitimas 366
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją ar teigia, kad mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, prievolė įrodyti, kad mokėjimo operacija buvo ***autorizuota***, buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas mokėjimo paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos trūkumas, tenka mokėjimo paslaugų teikėjui.	Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją ar teigia, kad mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, prievolė įrodyti, kad mokėjimo operacija buvo ***atlikta laikantis reikalaujamo autentiškumo patvirtinimo***, buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas mokėjimo paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos trūkumas, tenka mokėjimo paslaugų teikėjui. ***Kol nesurinkti ir tinkamai neįvertinti kiti įrodymai, mokėjimo paslaugų teikėjas turi teisę laikyti operaciją autorizuota ir tinkamai įvykdyta.***

Or. en

Pakeitimas 367
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją ar teigia, kad mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, prievolė įrodyti, kad mokėjimo operacija buvo ***autorizuota***, buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas mokėjimo paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos trūkumas, tenka mokėjimo paslaugų teikėjui.	Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją ar teigia, kad mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, prievolė įrodyti, kad ***mokėjimo operacijos autentiškumas buvo patvirtintas***, buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas mokėjimo paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos trūkumas, tenka mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 368
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei mokėjimo operacija inicijuojama per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas turi įrodyti, kad pagal jo kompetenciją mokėjimo operacija buvo ***autorizuota***, ji buvo tinkamai užregistruota ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas trūkumas, susijęs su mokėjimo paslauga, už kurią jis atsako.	Jei mokėjimo operacija inicijuojama per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas turi įrodyti, kad pagal jo kompetenciją mokėjimo operacija buvo ***atlikta pagal reikalaujamą autentiškumo patvirtinimą ir kad jos autentiškumas buvo patvirtintas***, ji buvo tinkamai užregistruota ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas trūkumas, susijęs su mokėjimo paslauga, už kurią jis atsako. ***Kol nesurinkti ir tinkamai neįvertinti kiti įrodymai, mokėjimo paslaugų teikėjas turi teisę laikyti operaciją autorizuota ir tinkamai įvykdyta.***

Or. en

Pagrindimas

Pirminis teisės akto tekstas būtų užkirtęs kelią galimybei objektyviai įvertinti, ar mokantis klientas davė sutikimą sandoriui. Jei klientas užginčys sandorį, kredito įstaiga negalės objektyviai paneigti pretenzijos.

Pakeitimas 369
Bogdan Rzońca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei mokėjimo operacija inicijuojama per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas turi įrodyti, kad pagal jo kompetenciją mokėjimo operacija buvo ***autorizuota, ji*** buvo tinkamai užregistruota ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas trūkumas, susijęs su mokėjimo paslauga, už kurią jis atsako.	Jei mokėjimo operacija inicijuojama per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas turi įrodyti, kad pagal jo kompetenciją mokėjimo operacija buvo ***atlikta pagal reikalaujamą autentiškumo patvirtinimą ir*** buvo tinkamai užregistruota ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas trūkumas, susijęs su mokėjimo paslauga, už kurią jis atsako. ***Kol nesurinkti ir tinkamai neįvertinti kiti įrodymai, mokėjimo tarnyba turi teisę laikyti operaciją autorizuota ir tinkamai įvykdyta.***

Or. en

Pakeitimas 370
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei mokėjimo operacija inicijuojama per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas turi įrodyti, kad pagal jo kompetenciją	Jei mokėjimo operacija inicijuojama per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas turi įrodyti, kad pagal jo kompetenciją

mokėjimo ***operacija*** buvo ***autorizuota***, ji buvo tinkamai užregistruota ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas trūkumas, susijęs su mokėjimo paslauga, už kurią jis atsako.	mokėjimo ***operacijos autentiškumas*** buvo ***patvirtintas***, ji buvo tinkamai užregistruota ir jos nepaveikė techninis sutrikimas arba kitas trūkumas, susijęs su mokėjimo paslauga, už kurią jis atsako.

Or. en

Pakeitimas 371
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją, mokėjimo paslaugų teikėjo, įskaitant atitinkamais atvejais mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, užregistruotas mokėjimo priemonės naudojimas pats savaime nėra pakankamas įrodymas, kad mokėtojas autorizavo mokėjimo operaciją ar kad mokėtojas veikė nesąžiningai arba tyčia ar dėl didelio neatsargumo neįvykdė vienos ar kelių savo pareigų pagal 52 straipsnį. Mokėjimo paslaugų teikėjas, o atitinkamais atvejais ir mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas pateikia įrodymų, patvirtinančių mokėjimo paslaugų vartotojo sukčiavimą arba didelį neatsargumą.	2. Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją, mokėjimo paslaugų teikėjo, įskaitant atitinkamais atvejais mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, užregistruotas mokėjimo priemonės naudojimas ***ir mokėtojo asmeninių saugumo duomenų naudojimas mokėjimui patvirtinti, atitinkamais atvejais įskaitant griežto kliento autentiškumo patvirtinimo taikymą,*** pats savaime nėra pakankamas įrodymas, kad mokėtojas autorizavo mokėjimo operaciją ar kad mokėtojas veikė nesąžiningai arba tyčia ar dėl didelio neatsargumo neįvykdė vienos ar kelių savo pareigų pagal 52 straipsnį. Mokėjimo paslaugų teikėjas, o atitinkamais atvejais ir mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas pateikia įrodymų, patvirtinančių mokėjimo paslaugų vartotojo sukčiavimą arba didelį neatsargumą.

Or. en

Pakeitimas 372
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją, mokėjimo paslaugų teikėjo, įskaitant atitinkamais atvejais mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, užregistruotas mokėjimo priemonės naudojimas pats savaime ***nėra*** pakankamas įrodymas, kad mokėtojas ***autorizavo*** mokėjimo ***operaciją*** ar kad mokėtojas veikė nesąžiningai arba tyčia ar dėl didelio neatsargumo neįvykdė vienos ar kelių savo pareigų pagal 52 straipsnį. Mokėjimo paslaugų teikėjas, o atitinkamais atvejais ir mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas pateikia įrodymų, patvirtinančių mokėjimo paslaugų vartotojo sukčiavimą arba didelį neatsargumą.	2. Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją, mokėjimo paslaugų teikėjo, įskaitant atitinkamais atvejais mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, užregistruotas mokėjimo priemonės naudojimas pats savaime ***nebūtinai yra*** pakankamas įrodymas, kad mokėtojas ***patvirtino*** mokėjimo ***operacijos autentiškumą*** ar kad mokėtojas veikė nesąžiningai arba tyčia ar dėl didelio neatsargumo neįvykdė vienos ar kelių savo pareigų pagal 52 straipsnį. Mokėjimo paslaugų teikėjas, o atitinkamais atvejais ir mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas pateikia įrodymų, patvirtinančių mokėjimo paslaugų vartotojo sukčiavimą arba didelį neatsargumą.

Or. en

Pagrindimas

Pagal pirminę formuluotę mokėjimo paslaugų teikėjams galėtų būti automatiškai taikoma atsakomybė už tam tikrų rūšių mokėjimo operacijas, pavyzdžiui, greitojo pervedimo operacijas.

Pakeitimas 373
Bogdan Rzońca

Pasiūlymas dėl reglamento
55 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją, mokėjimo paslaugų teikėjo, įskaitant atitinkamais atvejais mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, užregistruotas mokėjimo priemonės naudojimas pats savaime nėra pakankamas įrodymas, kad mokėtojas autorizavo mokėjimo operaciją ar kad mokėtojas veikė nesąžiningai arba tyčia ar dėl didelio neatsargumo neįvykdė	2. Jei mokėjimo paslaugų vartotojas neigia autorizavęs įvykdytą mokėjimo operaciją, mokėjimo paslaugų teikėjo, įskaitant atitinkamais atvejais mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją, užregistruotas mokėjimo priemonės naudojimas pats savaime ***nebūtinai yra*** pakankamas įrodymas, kad mokėtojas autorizavo mokėjimo operaciją ar kad mokėtojas veikė nesąžiningai arba tyčia ar dėl didelio

vienos ar kelių savo pareigų pagal 52 straipsnį. Mokėjimo paslaugų teikėjas, o atitinkamais atvejais ir mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas pateikia įrodymų, patvirtinančių mokėjimo paslaugų vartotojo sukčiavimą arba didelį neatsargumą.	neatsargumo neįvykdė vienos ar kelių savo pareigų pagal 52 straipsnį. Mokėjimo paslaugų teikėjas, o atitinkamais atvejais ir mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėjas pateikia įrodymų, patvirtinančių mokėjimo paslaugų vartotojo sukčiavimą arba didelį neatsargumą.

Or. en

Pakeitimas 374
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 54 straipsniui, neautorizuotos mokėjimo operacijos atveju mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas nedelsdamas ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip iki kitos darbo dienos pabaigos po to, kai sužino arba būna informuotas apie operaciją, mokėtojui sugrąžina neautorizuotos mokėjimo operacijos sumą, išskyrus atvejus, kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti mokėtoją sukčiavus ir tas priežastis raštu pateikia atitinkamai nacionalinei institucijai.	1. Nedarant poveikio 54 straipsniui, neautorizuotos mokėjimo operacijos atveju mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas nedelsdamas ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip iki kitos darbo dienos pabaigos po to, kai sužino arba būna informuotas apie operaciją, mokėtojui sugrąžina neautorizuotos mokėjimo operacijos sumą, išskyrus atvejus, kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti mokėtoją ***elgusis labai aplaidžiai arba*** sukčiavus ir tas priežastis raštu pateikia atitinkamai nacionalinei institucijai.

Or. en

Pakeitimas 375
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėjo pagrįstų priežasčių įtarti,	2. Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėjo pagrįstų priežasčių įtarti,

kad mokėtojas sukčiavo, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas per ***10*** darbo dienų nuo pranešimo apie operaciją arba pranešimo apie ją gavimo dienos atlieka vieną iš šių veiksmų:	kad mokėtojas ***elgėsi labai aplaidžiai arba*** sukčiavo, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas per ***15*** darbo dienų nuo pranešimo apie operaciją arba pranešimo apie ją gavimo dienos atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 376
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėjo pagrįstų priežasčių įtarti, kad mokėtojas sukčiavo, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas per ***10*** darbo dienų nuo pranešimo apie operaciją arba pranešimo apie ją gavimo dienos atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėjo pagrįstų priežasčių įtarti, kad mokėtojas sukčiavo, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas per ***20*** darbo dienų nuo pranešimo apie operaciją arba pranešimo apie ją gavimo dienos atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 377
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) grąžina mokėtojui neautorizuotos mokėjimo operacijos sumą, jei mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas, atlikęs tolesnį tyrimą, padarė išvadą, kad mokėtojas ***nesukčiavimo***;	a) grąžina mokėtojui neautorizuotos mokėjimo operacijos sumą, jei mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas, atlikęs tolesnį tyrimą, padarė išvadą, kad mokėtojas ***nesielgė labai aplaidžiai ar nesukčiavo***;

Or. en

Pakeitimas 378
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pateikia atsisakymo grąžinti sumą pagrindimą ir nurodo įstaigas, į kurias mokėtojas gali kreiptis pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei mokėtojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.	b) ***raštu pateikia atitinkamai nacionalinei institucijai įrodymus, kad mokėtojas sukčiavo, ir*** pateikia ***mokėtojui*** atsisakymo grąžinti sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei mokėtojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.

Or. en

Pakeitimas 379
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai privalo įrodyti, kad mokėtojas sukčiavo.

Or. en

Pakeitimas 380
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
56 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Mokėtojo reikalavimų, kylančių iš šio straipsnio, įskaitymas neleidžiamas.

Or. en

Pakeitimas 381
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėtojas negali patirti jokių finansinių nuostolių, susijusių su bet kokiu autorizuotu kredito pervedimu, jei mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas, pažeisdamas 50 straipsnio 1 dalį, nepranešė mokėtojui apie nustatytą mokėtojo pateikto gavėjo unikalaus identifikatoriaus ir gavėjo vardo, pavardės arba pavadinimo neatitikimą.	1. Mokėtojas negali patirti jokių finansinių nuostolių, susijusių su bet kokiu autorizuotu kredito pervedimu, jei mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas, pažeisdamas 50 straipsnio 1 dalį, nepranešė mokėtojui apie nustatytą mokėtojo pateikto gavėjo unikalaus identifikatoriaus ir gavėjo vardo, pavardės arba pavadinimo neatitikimą. ***Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina mokėtojui finansinių nuostolių sumą nedelsdamas ir bet kokiu atveju ne vėliau kaip iki kitos darbo dienos pabaigos po to, kai pastebi arba gauna pranešimą apie finansinius nuostolius, išskyrus atvejus, kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad 50 straipsnio 1 dalis nebuvo pažeista, ir apie tas priežastis raštu praneša atitinkamai nacionalinei institucijai.***

Or. en

Pakeitimas 382
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per ***10*** darbo dienų nuo pranešimo arba pranešimo gavimo apie kredito pervedimo operaciją, įvykdytą 1 dalyje nurodytomis aplinkybėmis, mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Per ***15*** darbo dienų nuo pranešimo arba pranešimo gavimo apie kredito pervedimo operaciją, įvykdytą 1 dalyje nurodytomis aplinkybėmis, mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 383
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per ***10*** darbo dienų nuo pranešimo arba pranešimo gavimo apie kredito pervedimo operaciją, įvykdytą 1 dalyje nurodytomis aplinkybėmis, mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Per ***20*** darbo dienų nuo pranešimo arba pranešimo gavimo apie kredito pervedimo operaciją, įvykdytą 1 dalyje nurodytomis aplinkybėmis, mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 384
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pateikia atsisakymo grąžinti sumą pagrindimą ir nurodo įstaigas, į kurias mokėtojas gali kreiptis pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei mokėtojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.	b) ***pateikia atitinkamai nacionalinei institucijai įrodymus, kad 50 straipsnio 1 dalis nebuvo pažeista ir*** pateikia ***įrodymais paremtą*** atsisakymo grąžinti sumą pagrindimą ir nurodo įstaigas, į kurias mokėtojas gali kreiptis pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei mokėtojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.

Or. en

Pakeitimas 385
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 1–4 dalys netaikomos, jei mokėtojas veikė nesąžiningai ***arba jei mokėtojas nusprendė nesinaudoti atitikties tikrinimo paslauga pagal 50 straipsnio 4 dalį***.	5. 1–4 dalys netaikomos, jei mokėtojas veikė nesąžiningai.

Or. en

Pakeitimas 386
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 1–4 dalys netaikomos, jei mokėtojas veikė nesąžiningai arba jei mokėtojas nusprendė nesinaudoti atitikties tikrinimo paslauga pagal 50 straipsnio 4 dalį.	5. 1–4 dalys netaikomos, jei mokėtojas veikė nesąžiningai arba ***elgėsi labai aplaidžiai, arba*** jei mokėtojas nusprendė nesinaudoti atitikties tikrinimo paslauga pagal 50 straipsnio 4 dalį.

Or. en

Pakeitimas 387
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Mokėjimo paslaugų teikėjai privalo įrodyti, kad mokėtojas sukčiavo.

Or. en

Pakeitimas 388
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
58 straipsnis	***Išbraukta.***
Techninių paslaugų teikėjų ir mokėjimo schemų operatorių atsakomybė už sąlygų griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymui nesudarymą	
Techninių paslaugų teikėjai ir mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas gavėjui arba gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui, atsako už bet kokią gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių santykių, neteikia paslaugų, kurios yra būtinos, kad būtų galima taikyti griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.	

Or. en

Pakeitimas 389
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Techninių paslaugų teikėjai ir mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas ***gavėjui arba*** gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų ***teikėjui***, atsako už ***bet kokią*** gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių santykių, neteikia paslaugų, kurios yra būtinos, kad būtų galima ***taikyti*** griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.	Techninių paslaugų teikėjai ir mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas***, susijusias su griežtu kliento autentiškumo patvirtinimu, pagal užsakomųjų paslaugų sutartį su*** gavėjo arba mokėtojo mokėjimo paslaugų ***teikėju***, atsako už ***tiesioginę*** gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių santykių ***ir neviršydami atitinkamos operacijos sumos***, neteikia paslaugų, kurios yra būtinos, kad būtų galima ***atlikti*** griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą***, ir proporcingai dėl to***.

Or. en

Pagrindimas

Pirminis pasiūlymas dėl galimos neribotos atsakomybės galėtų atgrasyti techninių paslaugų teikėjus, ypač smulkiuosius griežto klientų autentiškumo patvirtinimo paslaugų teikėjus, siūlyti savo paslaugas.

Pakeitimas 390
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Techninių paslaugų teikėjai ir mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas gavėjui arba gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui, atsako už bet kokią gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių santykių, neteikia paslaugų, kurios yra būtinos, kad būtų galima taikyti griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.	Techninių paslaugų teikėjai***, e. piniginės paslaugų teikėjai*** ir mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas gavėjui arba gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui, atsako už bet kokią gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių santykių, neteikia paslaugų, kurios yra būtinos, kad būtų galima taikyti griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.

Or. en

Pakeitimas 391
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Techninių paslaugų teikėjai ir mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas gavėjui arba gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui, atsako už bet kokią gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių	Mokėjimo schemų operatoriai, teikiantys paslaugas gavėjui arba gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui, atsako už bet kokią gavėjui, gavėjo ar mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui padarytą finansinę žalą už tai, kad jie, laikydamiesi savo sutartinių santykių, neteikia paslaugų,

santykių, neteikia paslaugų, kurios yra būtinos, kad būtų galima taikyti griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.

kurios yra būtinos, kad būtų galima taikyti griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.

Or. en

Pakeitimas 392
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjo atsakomybė už sukčiavimą, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas	***Sukčiavimas***, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas

Or. en

Pakeitimas 393
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, ***mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui*** visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, ***vartotojas turi teisę reikalauti grąžinti*** visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas ***pateikė pagrįstus dokumentus, patvirtinančius sukčiavimo, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas, faktą,*** pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo

mokėjimo paslaugų teikėjui.

Mokėjimo paslaugų teikėjai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai užtikrina, kad būtų įdiegtos visos būtinos techninės priemonės, įskaitant visų pirma ryšio tarp MPT ir MPV saugumą, siekiant užkirsti kelią sukčiavimui jų kompetencijos srityje. Tokios techninės priemonės teikiamos nemokamai.

Elektroninių ryšių paslaugų teikėjų atveju tokios techninės priemonės apima:

a) skambučių ir pranešimų, perduodamų telekomunikacijų tinklais, autentiškumo patvirtinimą ir draudimą naudoti telefono numerius, kurie neatitinka to telefono numerio priskyrimo, leidimo ar suteikimo sąlygų;

b) draudimą naudoti elektroninį paštą siekiant prašyti apgaulės būdu atlikti mokėjimus;

c) draudimą kurti interneto svetaines, kurios padeda prašyti sukčiavimo būdu atlikti mokėjimus, ir užtikrinimą, kad interneto paieškos sistemos nerodytų tokių svetainių paieškos rezultatų sąraše;

d) IT ir tapatybės tikrinimo priemonių įrodymų saugojimą, ypač apgaulingo SIM sukeitimo atveju, siekiant pagrįsti išsamų patikrinimą.

Jei elektroninių ryšių paslaugų teikėjai nesilaiko pirmiau nurodytų techninių priemonių, jie finansiškai atsako už sumą, kurią mokėjimo paslaugų teikėjas grąžino mokėjimo paslaugų vartotojui.

Or. en

Pakeitimas 394
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju ***arba bet kurio kito atitinkamo viešojo ar privataus subjekto darbuotoju*** manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to ***subjekto*** pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas***, elektroninių ryšių paslaugų teikėjas arba interneto platforma, atitinkamai,*** grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 395
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pateikė ***pagrįstus dokumentus, įrodančius sukčiavimo, kai naudojamas panašaus***

savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	***asmens dokumentas, faktą,*** pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 396
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą***,*** e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą ***ir*** e. pašto adresą arba ***pavadinimą ir*** telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas ***pateikė pagrįstus dokumentus, įrodančius sukčiavimo faktą,*** pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 397
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo

paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas ***grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą*** su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas ***nedelsdamas imasi visų būtinų priemonių sukčiavimo pasekmėms pašalinti arba sušvelninti. Šios priemonės gali apimti pinigų grąžinimą*** su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 398
Bogdan Rzońca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą***,*** e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą ***ir*** e. pašto adresą arba ***pavadinimą ir*** telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 399
Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, ***mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui*** visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį, ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, ***vartotojas turi teisę reikalauti grąžinti visą*** nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 400
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju***, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį,*** ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos ***autorizuotos*** mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos ***autorizuotos*** mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas ***nedelsdamas***	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui. ***Gavę pranešimą, mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja vartotoją, ar tolesniam vartotojo reikalavimo nagrinėjimui reikia***

pranešė policijai apie sukčiavimą ir apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	***apie sukčiavimo atvejį pranešti policijai.***

Or. en

Pakeitimas 401
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju***, kuris yra vartotojas, neteisėtai naudodama to mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, e. pašto adresą arba telefono numerį,*** ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas ***nedelsdamas pranešė policijai apie sukčiavimą ir*** apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui.	1. Kai trečioji šalis, apsimesdama vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo darbuotoju manipuliuoja mokėjimo paslaugų vartotoju ir dėl to manipuliavimo buvo atliktos paskesnės nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos, mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina vartotojui visą nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą su sąlyga, kad vartotojas apie tai pranešė savo mokėjimo paslaugų teikėjui. ***Gavę pranešimą, mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja vartotojus, ar tolesniam jų reikalavimo nagrinėjimui reikia apie sukčiavimo atvejį pranešti policijai.***

Or. en

Pagrindimas

Currently, consumers bear 68% of the losses according to EBA data: consumers are not reimbursed when they supposedly authorised the payment or when they acted with "gross negligence". Consumers should have a right to refund for all social engineering fraud cases similarly to the recently adopted rules in the UK. While fraud reporting to the police is an important step, it should not become a necessary pre-condition to access reimbursement if it has not been done immediately. Fraud victims are under immense psychological pressure and PSPs should not be able to allowed to refuse reimbursement if fraud has not be immediately notified to the police. Conversely, limiting the possibility for reimbursement to bank impersonation fraud will leave out a a wide range of payment fraud cases where consumers will also be held liable in the future

Pakeitimas 402
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Visi sukčiavimo grandinėje dalyvaujantys paslaugų teikėjai nedelsdami imasi veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, užtikrinančios mokėjimų naudotojų saugumą atliekant operacijas. Mokėjimo paslaugų teikėjai, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai ir skaitmeninių platformų paslaugų teikėjai taiko sukčiavimo prevencijos ir mažinimo metodus, kad galėtų kovoti su visų konfigūracijų sukčiavimu, įskaitant neautorizuotą ir autorizuotą sukčiavimą spaudžiant pervesti pinigus.

Or. en

Pakeitimas 403
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Per*** 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją arba pranešimo apie ją gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. ***Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina mokėtojui mokėjimo operacijos sumą nedelsdamas ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip iki kitos darbo dienos pabaigos po to, kai pastebi arba gauna pranešimą apie manipuliavimą operacija, išskyrus atvejus, kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai, ir apie šias priežastis raštu***

praneša atitinkamai nacionalinei institucijai.

Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėjo pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją arba pranešimo apie ją gavimo vartotojas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pagrindimas

Currently consumers are often provided with vague justifications why they have been refused a refund without further specifications. Where a refund is refused due to fraudulent behaviour or gross negligence of the consumer, this should be done based on solid evidence. For other cases, where the consumer is not at the origin of the fraud, consumers should be reimbursed immediately, and PSPs should then have the possibility in a second step to claim back the funds via dispute resolution mechanisms or legal proceedings. To ensure solid enforcement, the relevant national authority should not only be informed about the initial refusal but should be able to follow the whole process in order to step in where required.

Pakeitimas 404
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją arba pranešimo apie ją gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. ***Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas grąžina mokėtojui mokėjimo operacijos sumą nedelsdamas ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip iki kitos darbo dienos pabaigos po to, kai pastebi arba gauna pranešimą apie manipuliavimą operacija, išskyrus atvejus, kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai, ir apie šias priežastis raštu praneša atitinkamai nacionalinei institucijai. Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turėjo pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba***

didelį aplaidumą, per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją arba pranešimo apie ją gavimo vartotojas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 405
Bogdan Rzońca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją ***arba pranešimo apie ją*** gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją gavimo ***ir su sąlyga, kad vartotojas apie sukčiavimą pranešė policijai, kaip numatyta 1 dalyje,*** mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 406
Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per 10 darbo dienų nuo ***pranešimo*** apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją ***arba pranešimo apie ją gavimo*** mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Per 10 darbo dienų nuo ***tada, kai vartotojas pastebi arba gauna pranešimą*** apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją ***ir jam pateikiama policijos ataskaita,*** mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 407
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją ***arba pranešimo apie ją*** gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją gavimo ***ir gavus išsamią policijos ataskaitą,*** mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 408
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją ***arba pranešimo apie ją*** gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	2. Per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 409
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, pateikia atsisakymo grąžinti mokėjimo operacijos sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui	b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą***, arba kai mokėjimo paslaugų teikėjas gali įrodyti, kad vartotojas nesilaikė bendrojoje***

įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.	***sutartyje nustatytų arba bendrojoje sutartyje nustatyta forma išdėstytų įsipareigojimų***, pateikia atsisakymo grąžinti mokėjimo operacijos sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.

Or. en

Pakeitimas 410
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, pateikia atsisakymo grąžinti mokėjimo operacijos sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.	b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, pateikia ***atitinkamai nacionalinei institucijai įrodymus, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai, ir pateikia mokėtojui pagrįstą*** atsisakymo grąžinti mokėjimo operacijos sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.

Or. en

Pakeitimas 411
José Gusmão, Chris MacManus

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi	b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi

pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, pateikia atsisakymo grąžinti mokėjimo operacijos sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.	pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, pateikia ***atitinkamai nacionalinei institucijai įrodymus, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai, ir pateikia mokėtojui pagrįstą*** atsisakymo grąžinti mokėjimo operacijos sumą pagrindimą ir nurodo vartotojui įstaigas, į kurias vartotojas gali kreiptis šiuo klausimu pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su nurodytomis priežastimis.

Or. en

Pagrindimas

Currently consumers are often provided with vague justifications why they have been refused a refund without further specifications. Where a refund is refused due to fraudulent behaviour or gross negligence of the consumer, this should be done based on solid evidence. For other cases, where the consumer is not at the origin of the fraud, consumers should be reimbursed immediately, and PSPs should then have the possibility in a second step to claim back the funds via dispute resolution mechanisms or legal proceedings. To ensure solid enforcement, the relevant national authority should not only be informed about the initial refusal but should be able to follow the whole process in order to step in where required.

Pakeitimas 412
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 1 dalis netaikoma, jei vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai.	3. 1 dalis netaikoma, jei vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai**,** ***arba atsisako paklusti MPT atliekamam tyrimui, pateikiant atitinkamą informaciją apie tai, kaip įvyko sukčiavimas, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas***.

Or. en

Pakeitimas 413
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 1 dalis netaikoma, jei vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai.	3. 1 dalis netaikoma, jei vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai***, arba atsisako paklusti MPT atliekamam tyrimui, pateikiant atitinkamą informaciją apie tai, kaip įvyko sukčiavimas, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas***.

Or. en

Pakeitimas 414
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. 1 dalyje nurodyto mokėjimo paslaugų teikėjo atsakomybė gali būti sušvelninta šiais būdais:
	a) sukčiavimu netradiciniais kanalais, kurie skiriasi nuo mokėjimo paslaugų teikėjo įprastos praktikos;
	b) švietėjiška veikla, kuria siekiama didinti vartotojų informuotumą apie konkrečius sukčiavimo atvejus;
	c) internetinės vartotojų pranešimų patvirtinimo priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 415
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjui tenka pareiga įrodyti, kad vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai.	4. Vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjui tenka pareiga įrodyti, kad vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai. ***Ne vėliau kaip 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos EBI paskelbia gaires, kuriose patikslina didelio aplaidumo sąvoką.***

Or. en

Pakeitimas 416
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Vartotojo*** mokėjimo paslaugų teikėjui tenka pareiga įrodyti, kad vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjui***, elektroninių ryšių paslaugų teikėjui arba interneto platformai, kuria naudojasi vartotojas*** tenka pareiga įrodyti, kad vartotojas veikė nesąžiningai arba labai aplaidžiai.

Or. en

Pakeitimas 417
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Ne vėliau kaip [12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] EBI pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 16 straipsnį paskelbia technines gaires dėl didelio aplaidumo sąvokos šio reglamento

kontekste ir atsižvelgdama į nacionalines teisines sistemas šiuo klausimu.

Or. en

Pakeitimas 418
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytos rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu.	5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytos rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu. ***Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytą sukčiavimo atvejį, interneto platformos ir interneto paieškos sistemos, kaip apibrėžta Reglamente 2022/2065/ES [Skaitmeninių paslaugų akte], glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir skubiai šalina sukčiavimo turinį iš savo svetainių.***

Or. en

Pakeitimas 419
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytos rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu.	5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytos rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu. ***Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai neatsako už trečiųjų šalių įvykdytus mokėjimo sukčiavimus.***

Or. en

Pakeitimas 420
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytos rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu.	5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytos rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai ***ir interneto platformos*** glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu.

Or. en

Pakeitimas 421
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie ***1 dalyje nurodytos*** rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu.	5. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie ***bet kokios*** rūšies sukčiavimą, elektroninių ryšių paslaugų teikėjai ***nedelsdami*** glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir imasi skubių veiksmų, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto adresu.

Or. en

Pakeitimas 422
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kai mokėjimo paslaugų teikėjas informuoja apie 1 dalyje nurodytą sukčiavimo atvejį, interneto platformos ir interneto paieškos sistemos, kaip apibrėžta Reglamente 2022/2065/ES [Skaitmeninių paslaugų akte], glaudžiai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais ir skubiai šalina sukčiavimo turinį iš savo svetainių.

Or. en

Pagrindimas

Socialinės žiniasklaidos platformos ir paieškos sistemos, nepažeisdamos savo pareigų pagal Skaitmeninių paslaugų aktą ir Nesąžiningos komercinės veiklos direktyvą, turėtų būti įpareigotos bendradarbiauti su mokėjimo paslaugų teikėjais ir ištrinti turinį, jei nustatyta, kad jis yra sukčiavimo šaltinis (pvz., netikrų parduotuvių reklama, paieškos sistemos rezultatai, kuriuose nurodomos netikros internetinės bankininkystės svetainės).

Pakeitimas 423
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, siekdami apsisaugoti nuo sukčiavimo, taiko švietėjiškas priemones, įskaitant klientų perspėjimą visomis tinkamomis priemonėmis ir žiniasklaidos priemonėmis, kai atsiranda naujų internetinio sukčiavimo formų, ir atsižvelgdami į pažeidžiamiausių klientų grupių poreikius.
	Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai savo klientams aiškiai nurodo, kaip nustatyti sukčiavimo atvejus, ir įspėja juos apie rekomenduojamus veiksmus ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, kad netaptų sukčiavimo veiksmų auka. Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai informuoja savo klientus apie tai, kur jie gali pranešti apie sukčiavimo veiksmus ir greitai gauti su sukčiavimu susijusią informaciją.

Or. en

Pakeitimas 424
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas yra atsakingas mokėjimo paslaugų vartotojui pagal 1 dalį dėl prekiautojo veiksmų ar neveikimo, teikėjas turi teisę taikyti teisių gynimo priemones atsakingo prekiautojo atžvilgiu. Prekiautojas, kurio atžvilgiu mokėjimo paslaugų teikėjas gali taikyti teisių gynimo priemones, taip pat atitinkami veiksmai ir naudojimosi teisių gynimo priemonėmis sąlygos nustatomi nacionalinėje teisėje.

Or. en

Pakeitimas 425
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas yra atsakingas mokėjimo paslaugų vartotojui pagal šio straipsnio 1 dalį dėl prekiautojo veiksmų ar neveikimo, paslaugų teikėjas turi teisę taikyti teisių gynimo priemones atsakingam prekiautojui. Prekiautojas, kurio atžvilgiu mokėjimo paslaugų teikėjas gali taikyti teisių gynimo priemones, taip pat atitinkami veiksmai ir vykdymo sąlygos nustatomi pagal nacionalinę teisę.

Or. en

Pagrindimas

To ensure a high level of consumer protection, the PSP to which the consumer has the direct contractual relationship, should be liable towards the consumer but payment service providers should have the possibility to hold liable other actors who have caused through an act or omission for example by a digital platform issuing a sponsored advertising for a fakeshop, a data leak caused by a trader resulting in a credible manipulation of the

consumer. Such liability chains have been already established in other EU legislation such as Article 20 of Directive 2019/770/EU on certain aspects concerning contracts for the supply of digital content and digital services.

Pakeitimas 426
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
59 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	59a straipsnis
	Elektroninių ryšių paslaugų teikėjo atsakomybė už sukčiavimą, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas
	Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai ir mokėjimo paslaugų teikėjai užtikrina, kad būtų įdiegtos visos būtinos techninės priemonės, įskaitant konkrečiai mokėjimo paslaugų teikėjų ir mokėjimo paslaugų gavėjų ryšių saugumą, siekiant užkirsti kelią sukčiavimui jų kompetencijos srityje. Tokios techninės priemonės turi apimti bent:
	a) visų telekomunikacijų tinklais perduodamų skambučių ir pranešimų autentiškumo patvirtinimą ir draudimą naudoti konkretų telefono numerį, kuris prieštarauja to telefono numerio priskyrimo, leidimo ar suteikimo sąlygoms;
	b) draudimą naudoti elektroninį paštą sukčiavimo tikslais;
	c) draudimą kurti nesąžiningas interneto svetaines ir rodyti tas svetaines interneto paieškos sistemų rezultatų sąraše, taip pat
	d) IT ir tapatybės tikrinimo priemonių įrodymų saugojimą, visų pirma apgaulingo SIM sukeitimo atveju, siekiant pagrįsti išsamų patikrinimą.
	Tokios techninės priemonės teikiamos nemokamai.

Nukrypstant nuo 59 straipsnio 1 dalies, jeigu elektroninių ryšių paslaugų teikėjai neįvykdo šio straipsnio 1 dalyje nurodytų techninių priemonių, jie yra finansiškai atsakingi mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui už sumą, kurią mokėjimo paslaugų teikėjas grąžino mokėjimo paslaugų vartotojui.

Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai imasi priemonių, padedančių naudotojams nustatyti nesąžiningus veiksmus ir užkirsti jiems kelią, įskaitant naudotojų informavimą apie:

a) tai, kaip atpažinti bandymus sukčiauti;

b) būtinus veiksmus ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, kad netaptų prieš juos nukreiptų sukčiavimo veiksmų aukomis, taip pat

c) tai, kur galima pranešti apie sukčiavimo veiksmus ir greitai gauti su sukčiavimu susijusios informacijos.

Or. en

Pakeitimas 427
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėtojas negalėjo pastebėti mokėjimo priemonės praradimo, vagystės arba neteisėto pasisavinimo iki mokėjimo įvykdymo, išskyrus atvejus, kai mokėtojas veikė nesąžiningai, arba	a) mokėtojas negalėjo pastebėti mokėjimo priemonės ***ar saugumo požymių*** praradimo, vagystės arba neteisėto pasisavinimo iki mokėjimo įvykdymo, išskyrus atvejus, kai mokėtojas veikė nesąžiningai, arba

Or. en

Pakeitimas 428
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jeigu mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti vartotojo sukčiavimą arba didelį aplaidumą, per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie nesąžiningą autorizuotą mokėjimo operaciją arba pranešimo apie ją gavimo vartotojas atlieka vieną iš šių veiksmų:
	a) grąžina vartotojui nesąžiningos autorizuotos mokėjimo operacijos sumą;
	b) jei mokėjimo paslaugų teikėjas ir toliau turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai, pateikia atitinkamai nacionalinei institucijai įrodymus, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai, ir pateikia mokėtojui pagrįstą atsisakymo grąžinti pinigus priežastį bei nurodo vartotojui institucijas, į kurias vartotojas gali kreiptis pagal 90, 91, 93, 94 ir 95 straipsnius, jei vartotojas nesutinka su pateiktomis priežastimis.

Or. en

Pakeitimas 429
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašome įrašyti datą – 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] Europos bankininkystės institucija paskelbia gaires, kaip šiame reglamente turi būti aiškinama didelio aplaidumo sąvoka.

Or. en

Pakeitimas 430
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai mokėjimo operaciją inicijuoja gavėjas arba ji yra inicijuojama per gavėją vykdant kortele grindžiamą mokėjimo operaciją ir tiksli būsima suma nėra žinoma tuo metu, kai mokėtojas autorizuoja mokėjimo operacijos vykdymą, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas gali blokuoti lėšas mokėtojo mokėjimo sąskaitoje tik tuo atveju, jei mokėtojas yra davęs leidimą užblokuoti tą tikslią lėšų sumą.	1. Kai mokėjimo operaciją inicijuoja gavėjas arba ji yra inicijuojama per gavėją vykdant kortele grindžiamą mokėjimo operaciją, ***mokėjimo operaciją iš sąskaitos į sąskaitą arba kredito pervedimą*** ir tiksli būsima suma nėra žinoma tuo metu, kai mokėtojas autorizuoja mokėjimo operacijos vykdymą, mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas gali blokuoti lėšas mokėtojo mokėjimo sąskaitoje tik tuo atveju, jei mokėtojas yra davęs leidimą užblokuoti tą tikslią lėšų sumą.

Or. en

Pakeitimas 431
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nedarant poveikio šio straipsnio 3 daliai, be šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytos teisės, ***gavėjo inicijuotų autorizuotų mokėjimo operacijų, įskaitant tiesioginį debetą,*** kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 260/2012 1 straipsnyje, atveju mokėtojas turėtų besąlygišką teisę į grąžinimą per šios direktyvos 63 straipsnyje nustatytą laikotarpį.	Nedarant poveikio šio straipsnio 3 daliai, be šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytos teisės, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 260/2012 1 straipsnyje, ***tiesioginio debeto*** atveju mokėtojas turėtų besąlygišką teisę į grąžinimą per šios direktyvos 63 straipsnyje nustatytą laikotarpį.

Or. en

Pakeitimas 432
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nedarant poveikio šio straipsnio 3 daliai, be šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytos teisės, ***gavėjo inicijuotų autorizuotų mokėjimo operacijų, įskaitant tiesioginį debetą,*** kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 260/2012 1 straipsnyje, atveju mokėtojas turėtų besąlygišką teisę į grąžinimą per šios direktyvos 63 straipsnyje nustatytą laikotarpį.	Nedarant poveikio šio straipsnio 3 daliai, be šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytos teisės, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 260/2012 1 straipsnyje, tiesioginio debeto atveju mokėtojas turėtų besąlygišką teisę į grąžinimą per šios direktyvos 63 straipsnyje nustatytą laikotarpį. ***Ši besąlygiška teisė netaikoma prekybininko inicijuotoms operacijoms (MIT).***

Or. en

Pakeitimas 433
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
63 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Per ***10*** darbo dienų nuo prašymo grąžinti mokėjimo operacijų sumą gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:	Per ***20*** darbo dienų nuo prašymo grąžinti mokėjimo operacijų sumą gavimo mokėjimo paslaugų teikėjas atlieka vieną iš šių veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 434
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjas sutartu būdu nedelsdamas pateikia pranešimą ar sudaro sąlygas su juo susipažinti, tačiau visais atvejais – per 69 straipsnyje nurodytus laikotarpius.	Mokėjimo paslaugų teikėjas sutartu būdu nedelsdamas pateikia pranešimą ar sudaro sąlygas su juo susipažinti, tačiau visais atvejais – per 69 straipsnyje nurodytus laikotarpius. ***Jei mokėjimo paslaugų teikėjas atsisako vykdyti mokėjimą remdamasis objektyviomis priežastimis, leidžiančiomis įtarti nesąžiningą mokėjimo operaciją pagal 83 straipsnio 1 dalį, pranešime atsižvelgiama į informaciją, kurios mokėjimo paslaugų vartotojui reikia įtartinai mokėjimo operacijai išspręsti.***

Or. en

Pakeitimas 435
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjas sutartu būdu nedelsdamas pateikia pranešimą ar sudaro sąlygas su juo susipažinti, tačiau visais atvejais – per 69 straipsnyje nurodytus laikotarpius.	Mokėjimo paslaugų teikėjas sutartu būdu nedelsdamas pateikia pranešimą ar sudaro sąlygas su juo susipažinti, tačiau visais atvejais – per 69 straipsnyje nurodytus laikotarpius. ***Kai mokėjimo paslaugų teikėjas atsisako vykdyti mokėjimą, remdamasis pagrįstu įtarimu dėl nesąžiningos mokėjimo operacijos pagal 83 straipsnio 1 dalį, pranešime atsižvelgiama į informaciją, kurios mokėjimo paslaugų vartotojui reikia įtartinai mokėjimo operacijai išspręsti.***

Or. en

Pakeitimas 436
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Preliminariojoje sutartyje gali būti nustatyta sąlyga, kad mokėjimo paslaugų teikėjas gali imti pagrįstą mokestį už tokį atsisakymą, jei atsisakymas yra objektyviai pagrįstas.	Preliminariojoje sutartyje gali būti nustatyta sąlyga, kad mokėjimo paslaugų teikėjas gali imti pagrįstą mokestį už tokį atsisakymą, jei atsisakymas yra objektyviai pagrįstas***, tačiau ne tuo atveju, kai atsisakoma dėl įtariamos nesąžiningos mokėjimo operacijos***.

Or. en

Pakeitimas 437
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Preliminariojoje sutartyje gali būti nustatyta sąlyga, kad mokėjimo paslaugų teikėjas gali imti pagrįstą mokestį už tokį atsisakymą, jei atsisakymas yra objektyviai pagrįstas.	Preliminariojoje sutartyje gali būti nustatyta sąlyga, kad mokėjimo paslaugų teikėjas gali imti pagrįstą mokestį už tokį atsisakymą, jei atsisakymas yra objektyviai pagrįstas***, tačiau ne tuo atveju, kai atsisakoma dėl įtariamos nesąžiningos mokėjimo operacijos***.

Or. en

Pakeitimas 438
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Nedarant poveikio 1 daliai, jei operacijų stebėsenos mechanizmai pagal 83 straipsnio 1 dalį leidžia pagrįstai įtarti apgaulingą mokėjimo operaciją, mokėtojo

	sąskaitą aptarnaujantis mokėjimo paslaugų teikėjas gali atsisakyti vykdyti mokėjimo operaciją.

Or. en

Pakeitimas 439
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
68 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šis skirsnis taikomas 1 dalyje nenurodytoms mokėjimo operacijoms, jei mokėjimo paslaugų vartotojas ir mokėjimo paslaugų teikėjas nesusitaria kitaip, išskyrus 73 straipsnį, nuo kurio šalys negali nukrypti. Tačiau jei mokėjimo paslaugų vartotojas ir mokėjimo paslaugų teikėjas susitaria dėl ilgesnio laikotarpio, nei nustatytas 69 straipsnyje, Sąjungos viduje atliekamų mokėjimo operacijų atveju tas ilgesnis laikotarpis neviršija ***keturių*** darbo dienų nuo gavimo momento, nurodyto 64 straipsnyje.	2. Šis skirsnis taikomas 1 dalyje nenurodytoms mokėjimo operacijoms, jei mokėjimo paslaugų vartotojas ir mokėjimo paslaugų teikėjas nesusitaria kitaip, išskyrus 73 straipsnį, nuo kurio šalys negali nukrypti. Tačiau jei mokėjimo paslaugų vartotojas ir mokėjimo paslaugų teikėjas susitaria dėl ilgesnio laikotarpio, nei nustatytas 69 straipsnyje, Sąjungos viduje atliekamų mokėjimo operacijų atveju tas ilgesnis laikotarpis neviršija ***penkių*** darbo dienų nuo gavimo momento, nurodyto 64 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 440
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei operacijų stebėsenos mechanizmai pagal 83 straipsnio 1 dalį leidžia pagrįstai įtarti, kad mokėjimo operacija yra apgaulinga, gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas gali atsisakyti nedelsiant pervesti lėšas į gavėjo mokėjimo sąskaitą. Gavėjo mokėjimo

paslaugų teikėjas prireikus ir nepagrįstai nedelsdamas kreipiasi dėl įtariamo sukčiavimo mokėjimo operacijos paaiškinimo ir, priklausomai nuo to, suteikia galimybę naudotis lėšomis arba grąžina jas mokėtojo sąskaitą aptarnaujančiam mokėjimo paslaugų teikėjui.

Or. en

Pakeitimas 441
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui perduoda gavėjo ar per gavėją pateiktą mokėjimo nurodymą per gavėjo ir mokėjimo paslaugų teikėjo sutartą laikotarpį, sudarant galimybę, kad mokėjimas tiesioginio debeto atveju būtų atliktas sutartą nustatytą dieną.	3. Gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui perduoda gavėjo ar per gavėją pateiktą mokėjimo nurodymą per gavėjo ir mokėjimo paslaugų teikėjo sutartą laikotarpį, sudarant galimybę, kad mokėjimas tiesioginio debeto atveju būtų atliktas sutartą nustatytą dieną. ***Atitinkamai taikoma [nauja 2a] dalis.***

Or. en

Pakeitimas 442
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
72 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nacionalinių mokėjimo operacijų atvejais valstybės narės gali numatyti trumpesnę, nei numatyta šiame skirsnyje, maksimalią mokėjimo operacijos įvykdymo trukmę.	Nacionalinių mokėjimo operacijų atvejais valstybės narės gali numatyti trumpesnę, nei numatyta šiame skirsnyje, maksimalią mokėjimo operacijos įvykdymo trukmę. ***Apie pagal šį straipsnį priimtus***

sprendimus turi būti pranešta Komisijai.

Or. en

Pakeitimas 443
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
74 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjas gali iš mokėjimo paslaugų vartotojo imti mokestį už lėšų grąžinimą, jei tai numatyta preliminariojoje sutartyje.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjas gali iš mokėjimo paslaugų vartotojo imti mokestį už lėšų grąžinimą, jei tai numatyta preliminariojoje sutartyje. ***Mokestis turi būti pagrįstas ir proporcingas patirtoms išlaidoms.***

Or. en

Pakeitimas 444
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
80 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo sistemoms ir mokėjimo paslaugų teikėjams leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina mokėjimo paslaugoms teikti ir pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti, siekiant viešojo intereso užtikrinti tinkamą mokėjimo paslaugų vidaus rinkos veikimą, taikant tinkamas fizinių asmenų pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemones, įskaitant:	***Mokėjimo sistemoms ir mokėjimo paslaugų teikėjams leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, kai tai būtina sukčiavimo mokėjimo srityje prevencijai, tyrimui ir nustatymui, laikantis tinkamų fizinių asmenų pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemonių, remiantis tuo, kad tokia prevencija, tyrimas ir nustatymas yra svarbus viešasis interesas, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 2 dalies g punkte, ir remiantis Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c ir d***

punktais. Nepažeisdami pirmiau minėtų nuostatų, mokėjimo paslaugų teikėjai turi prieigą, saugo ir tvarko asmens duomenis, kurie reikalingi mokėjimo paslaugoms teikti, ir tik gavę mokėjimo paslaugų vartotojo sutikimą. Mokėjimo sistemoms ir mokėjimo paslaugų teikėjams leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina mokėjimo paslaugoms teikti ir pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti, siekiant viešojo intereso užtikrinti tinkamą mokėjimo paslaugų vidaus rinkos veikimą, taikant tinkamas fizinių asmenų pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemones, įskaitant:

Or. en

Pakeitimas 445
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
80 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo sistemoms ***ir*** mokėjimo paslaugų teikėjams leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina mokėjimo paslaugoms teikti ***ir*** pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti, siekiant viešojo intereso užtikrinti tinkamą mokėjimo paslaugų vidaus rinkos veikimą, taikant tinkamas fizinių asmenų pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemones, įskaitant:	Mokėjimo sistemoms***,*** mokėjimo paslaugų teikėjams ***ir techninių paslaugų teikėjams*** leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina mokėjimo paslaugoms teikti ***arba siekiant užtikrinti optimalų nuoseklumu grindžiamo griežto kliento autentiškumo patvirtinimo veikimą, arba*** pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti, siekiant viešojo intereso užtikrinti tinkamą mokėjimo paslaugų vidaus rinkos veikimą, taikant tinkamas fizinių asmenų pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemones, įskaitant:

Or. en

Pakeitimas 446
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
80 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo sistemoms ir mokėjimo paslaugų teikėjams leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, ***tiek, kiek*** tai būtina ***mokėjimo paslaugoms teikti ir pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti, siekiant viešojo intereso užtikrinti tinkamą mokėjimo paslaugų vidaus rinkos veikimą, taikant tinkamas fizinių asmenų pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemones, įskaitant:***	Mokėjimo sistemoms ir mokėjimo paslaugų teikėjams leidžiama tvarkyti specialių kategorijų asmens duomenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 1 dalyje, ***kai*** tai būtina ***sukčiavimo atliekant mokėjimus prevencijai, tyrimui ir nustatymui. Informacijos teikimas asmenims apie asmens duomenų tvarkymą ir tokių asmens duomenų tvarkymas bei kitas asmens duomenų tvarkymas taikant šią direktyvą vykdomas laikantis Reglamento (ES) 2016/679.***

Or. en

Pakeitimas 447
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
80 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) techninės priemonės, kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi Reglamente (ES) 2016/679 nustatytų tikslo apribojimo, duomenų kiekio mažinimo ir saugojimo trukmės apribojimo principų, įskaitant techninius pakartotinio duomenų naudojimo apribojimus ir pažangiausių saugumo ir privatumo apsaugos priemonių, be kita ko, pseudonimų suteikimą arba šifravimą,	***Išbraukta.***

naudojimą;

Or. en

Pakeitimas 448
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
80 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) organizacines priemones, įskaitant mokymą, kaip specialių kategorijų duomenis tvarkyti, prieigos prie specialių kategorijų duomenų ribojimą ir tokios prieigos registravimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 449
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
80 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai turi prieigą, tvarko ir saugo asmens duomenis, kurie jiems reikalingi mokėjimo paslaugoms teikti, tik gavę aiškų mokėjimo paslaugų vartotojo sutikimą.

Or. en

Pakeitimas 450
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
81 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai nustato atitinkamų rizikos mažinimo priemonių ir kontrolės mechanizmų sistemą, pagal kurią valdo operacinę ir saugumo riziką, susijusią su jų teikiamomis mokėjimo paslaugomis. Mokėjimo paslaugų teikėjai kaip tos sistemos dalį nustato ir taiko veiksmingas incidentų valdymo procedūras, be kita ko, taikomas dideliems operaciniams ir saugumo incidentams nustatyti ir klasifikuoti.	Mokėjimo paslaugų teikėjai ***ir e. piniginės paslaugų teikėjai*** nustato atitinkamų rizikos mažinimo priemonių ir kontrolės mechanizmų sistemą, pagal kurią valdo operacinę ir saugumo riziką, susijusią su jų teikiamomis mokėjimo paslaugomis. Mokėjimo paslaugų teikėjai kaip tos sistemos dalį nustato ir taiko veiksmingas incidentų valdymo procedūras, be kita ko, taikomas dideliems operaciniams ir saugumo incidentams nustatyti ir klasifikuoti.

Or. en

Pakeitimas 451
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
81 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Direktyvos (ES) (MPD3) 36 straipsnio 1 dalyje nurodytiems informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjams ir	b) Direktyvos (ES) (MPD3) 36 straipsnio 1 dalyje nurodytiems informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjams ***ir e. piniginės paslaugų teikėjams,*** ir

Or. en

Pakeitimas 452
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
82 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Į statistinių duomenų apie sukčiavimą rinkinius įtraukiamas atlygintų sukčiavimo operacijų skaičius ir vertė.

	Kai atsisakoma atlyginti išlaidas, mokėjimo paslaugų teikėjai nurodo atmetimo priežastį, pavyzdžiui, kad vartotojas sukčiavo arba elgėsi labai aplaidžiai.

Or. en

Pakeitimas 453
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
82 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Nacionalinės kompetentingos institucijos, Europos bankininkystės institucija ir Europos centrinis bankas skelbia suvestinius statistinius duomenis bent kartą per metus.

Or. en

Pakeitimas 454
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Operacijų stebėsenos mechanizmai ir dalijimasis sukčiavimo duomenimis	***Sukčiavimo*** stebėsenos mechanizmai ir dalijimasis sukčiavimo duomenimis

Or. en

Pakeitimas 455
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai įdiegia ***operacijų*** stebėsenos mechanizmus, kuriais sudaromos sąlygos:	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai įdiegia ***sukčiavimo*** stebėsenos mechanizmus, kuriais sudaromos sąlygos:

Or. en

Pakeitimas 456
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) remti griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymą pagal 85 straipsnį;	a) remti ***rizika pagrįstą*** griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymą pagal 85 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 457
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) netaikyti griežto klientų autentiškumo patvirtinimo, remiantis 85 straipsnio 11 dalyje nustatytais kriterijais***, laikantis nustatytų ir ribotų sąlygų, grindžiamų*** susijusios rizikos lygiu, mokėjimo paslaugų teikėjo vertinamų duomenų rūšimis ir duomenimis;	b) netaikyti griežto klientų autentiškumo patvirtinimo, remiantis 85 straipsnio 11 dalyje nustatytais kriterijais, ***grindžiamais*** susijusios rizikos lygiu, mokėjimo paslaugų teikėjo vertinamų duomenų rūšimis ir duomenimis***, be kita ko, naudojant šio straipsnio 2 dalyje nurodytus operacijų stebėsenos mechanizmus***;

Or. en

Pakeitimas 458
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) įgalinti mokėjimo paslaugų teikėjus užkirsti kelią galimai nesąžiningoms mokėjimo operacijoms, įskaitant operacijas, susijusias su mokėjimo inicijavimo paslaugomis, ***ir*** jas nustatyti.	c) įgalinti ***visus*** mokėjimo paslaugų teikėjus užkirsti kelią galimai nesąžiningoms mokėjimo operacijoms, įskaitant operacijas, susijusias su mokėjimo inicijavimo paslaugomis, jas nustatyti ***ir išspręsti***.

Or. en

Pakeitimas 459
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***įgalinti mokėjimo paslaugų teikėjus*** užkirsti kelią galimai nesąžiningoms mokėjimo operacijoms, įskaitant operacijas, susijusias su mokėjimo inicijavimo paslaugomis, ir jas nustatyti.	c) užkirsti kelią galimai nesąžiningoms mokėjimo operacijoms, įskaitant operacijas, susijusias su mokėjimo inicijavimo paslaugomis, ir jas nustatyti.

Or. en

Pakeitimas 460
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. Tvarkomi tik šie 1 dalyje	Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize***, taip pat duomenimis apie***

nurodytais tikslais reikalingi duomenys:	***sukčiavimą, kuriais dalijamasi, ir pastebėtais sukčiavimo modeliais***. Tvarkomi tik šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:

Or. en

Pakeitimas 461
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. ***Tvarkomi tik*** šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:	Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. ***Į duomenų tvarkymą įtraukiami*** šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:

Or. en

Pakeitimas 462
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. Tvarkomi ***tik*** šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:	Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. Tvarkomi ***bent*** šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:

Or. en

Pakeitimas 463
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. Tvarkomi ***tik*** šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:	Operacijų stebėsenos mechanizmai grindžiami ankstesnių mokėjimo operacijų ir prieigos prie mokėjimo sąskaitų internetu analize. Tvarkomi ***bent*** šie 1 dalyje nurodytais tikslais reikalingi duomenys:

Or. en

Pakeitimas 464
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kai stebėsenos mechanizmai suteikia svarių įrodymų, leidžiančių įtarti nesąžiningą operaciją, arba kai naudotojas mokėjimo paslaugų teikėjui pateikia policijos ataskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjai turi teisę blokuoti mokėjimo nurodymo vykdymą arba blokuoti ir susigrąžinti susijusias lėšas. Šie įrodymai turėtų būti suprantami kaip objektyviai pagrįstos priežastys, susijusios su mokėjimo operacijos saugumu, įtarimais dėl neautorizuotų ar nesąžiningų operacijų.

Or. en

Pakeitimas 465
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimų gavėjų mokėjimo paslaugų teikėjai duomenis, reikalingus 1 dalyje nurodytiems tikslams, pateikia operacijoje dalyvaujantiems mokėjimo paslaugų teikėjams.

Or. en

Pakeitimas 466
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai šioje dalyje nurodytus duomenis saugo ne ilgiau nei būtina 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti ir ***jų nebesaugo*** po to, kai nutraukiami santykiai su klientu. Mokėjimo paslaugų teikėjai užtikrina, kad operacijų stebėjimo mechanizmais būtų atsižvelgiama bent į kiekvieną iš šių rizika grindžiamų veiksnių:	Mokėjimo paslaugų teikėjai šioje dalyje nurodytus duomenis saugo ne ilgiau nei būtina 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti***,*** ir ***bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 10 metų*** po to, kai nutraukiami santykiai su klientu. Mokėjimo paslaugų teikėjai užtikrina, kad operacijų stebėjimo mechanizmais būtų atsižvelgiama bent į kiekvieną iš šių rizika grindžiamų veiksnių:

Or. en

Pakeitimas 467
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 2 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti 83 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje išvardytus duomenis, kad užtikrintų patikimą kliento autentiškumo nustatymą kaip „nuoseklumo“ elementą pagal 3 straipsnio 35 punktą.

Or. en

Pakeitimas 468
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai gali keistis gavėjo unikaliu identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis ***unikaliais identifikatoriais***, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo ***unikalių identifikatorių***, ***gautų*** keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.	3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai gali keistis gavėjo unikaliu identifikatoriumi***, pavadinimu, asmens kodu, organizacijos numeriu,*** **modus operandi** ***ir kita operacijos informacija*** su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis ***unikalia informacija***, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo ***informacijos***, ***gautos*** keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 469
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai gali keistis ***gavėjo*** unikaliu identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta ***5*** dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. ***Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius.*** Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo ***unikalių identifikatorių***, ***gautų*** keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir ***5*** dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.	3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai gali keistis unikaliu identifikatoriumi***, pavadinimu, asmens identifikavimo numeriu, organizacijos numeriu,*** **modus operandi** ***ir kita operacijos informacija*** su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta ***4*** dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo ***informacijos***, ***gautos*** keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir ***4*** dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 470
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi*** 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai ***gali keistis*** gavėjo unikaliu identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais***, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje***, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga	3. ***Siekdami laikytis*** 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai ***keičiasi*** gavėjo unikaliu identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų

mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo unikalių identifikatorių, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.	vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo ***arba vartotojų organizacijos*** klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo unikalių identifikatorių, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 471
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi*** 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai ***gali keistis*** gavėjo unikaliu identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais***, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje***, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo unikalių identifikatorių, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta	3. ***Siekdami laikytis*** 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai ***keičiasi*** gavėjo unikaliu identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo ***arba vartotojų organizacijos*** klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo unikalių identifikatorių, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams

šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.

pasiekti.

Or. en

Pagrindimas

Consumers can now flag to PSPs where an IBAN was used for fraudulent credit transfers. PSPs can share this data with other PSPs via information sharing arrangements. This concept of information sharing should be supported but can be further improved. Information sharing can only be fully effective if all payment service providers share information. Thus, the information sharing arrangements shall become mandatory. Not only individual consumers, but also consumer organisations should be able to flag fraud cases as they often receive such information via their consumer helplines or systematically track these cases.

Pakeitimas 472
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai gali keistis ***gavėjo unikaliu identifikatoriumi*** su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis ***unikaliais identifikatoriais***, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo ***unikalių identifikatorių***, ***gautų*** keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.	3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai***, teisėsaugos atstovai ir valdžios institucijos*** gali keistis ***su sukčiavimu susijusiais duomenimis*** su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis ***su sukčiavimu susijusiais duomenimis***, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo ***su sukčiavimu susijusių duomenų***, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau

nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 473
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai ***gali keistis*** gavėjo ***unikaliu identifikatoriumi*** su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo unikalių identifikatorių, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.	3. Tiek, kiek būtina, kad būtų laikomasi 1 dalies c punkto, mokėjimo paslaugų teikėjai ***keičiasi informacija, įskaitant*** gavėjo ***unikalų identifikatorių,*** su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, kuriems taikomi dalijimosi informacija susitarimai, kaip nurodyta 5 dalyje, kai mokėjimo paslaugų teikėjas turi pakankamai įrodymų, kad galėtų daryti prielaidą, jog buvo įvykdyta nesąžininga mokėjimo operacija. Prielaida, kad pakanka įrodymų dalytis unikaliais identifikatoriais, daroma, kai bent du skirtingi mokėjimo paslaugų vartotojai, kurie yra to paties mokėjimo paslaugų teikėjo klientai, yra informavę, kad nesąžiningam kredito pervedimui buvo naudojamas gavėjo unikalus identifikatorius. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo unikalių identifikatorių, gautų keičiantis informacija, kaip nurodyta šioje dalyje ir 5 dalyje, ilgiau nei būtina 1 dalies c punkte nustatytiems tikslams pasiekti.

Or. en

Pakeitimas 474
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Mokėjimo paslaugų teikėjai taip pat gali keistis 3 dalyje nurodyta informacija su valdžios institucijomis tiek, kiek tai būtina 1 dalies c punktui įvykdyti.

Or. en

Pakeitimas 475
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Mokėjimo paslaugų teikėjai taip pat gali keistis 3 dalyje nurodyta informacija su valdžios institucijomis tiek, kiek tai būtina 1 dalies c punktui įvykdyti.

Or. en

Pakeitimas 476
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Mokėjimo paslaugų teikėjai gali keistis 3 dalyje nurodyta informacija su valdžios institucijomis, kad būtų geriau laikomasi 1 dalies c punkto.

Or. en

Pakeitimas 477
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus, įskaitant specialių IT platformų naudojimą. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje.	4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus, įskaitant specialių IT platformų naudojimą. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje. ***Susitarimai dėl keitimosi informacija sudaromi ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašome įrašyti datą – 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].***

Or. en

Pagrindimas

Kad prievolė sudaryti susitarimus dėl keitimosi informacija būtų veiksminga, turi būti nustatytas terminas, iki kada šie susitarimai turi būti sudaryti.

Pakeitimas 478
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus, įskaitant specialių IT platformų naudojimą. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai	4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus, įskaitant specialių IT platformų naudojimą. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai

taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje.	taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje. ***Susitarimai dėl keitimosi informacija sudaromi ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašome įrašyti datą – 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].***

Or. en

Pakeitimas 479
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus, įskaitant specialių IT platformų naudojimą. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje.	4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus, įskaitant specialių IT platformų naudojimą***, jei taikoma***. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 480
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus***, įskaitant specialių***	4. Dalijimosi informacija susitarimuose nustatoma išsami dalyvavimo tvarka ir išsami informacija apie veiklos elementus. Prieš sudarydami

IT platformų naudojimą. Prieš sudarydami tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje.

tokius susitarimus, mokėjimo paslaugų teikėjai kartu atlieka Reglamento (ES) 2016/679 35 straipsnyje nurodytą poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir ,kai taikytina, iš anksto konsultuojasi su priežiūros institucija, kaip nurodyta to reglamento 36 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 481
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Siekdama palengvinti keitimąsi gavėjų unikaliais identifikatoriais su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, Europos bankininkystės institucija sukuria specialią IT platformą, leidžiančią mokėjimo paslaugų teikėjams keistis unikaliais gavėjų, kurie buvo panaudoti atliekant nesąžiningą kredito pervedimą, identifikatoriais ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašome įrašyti datą – 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pagrindimas

Europos bankininkystės institucija turėtų sukurti IT platformą, kuria naudodamiesi mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų dalytis informacija apie apgaulingus IBAN, kad palengvintų dalijimąsi informacija tarp mokėjimo paslaugų teikėjų, taip pat tarp valstybių narių.

Pakeitimas 482
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Siekdama palengvinti keitimąsi unikaliu gavėjo identifikatoriumi su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais, Europos bankininkystės institucija sukuria specialią IT platformą, leidžiančią mokėjimo paslaugų teikėjams keistis unikaliais gavėjo, kuris buvo panaudotas atliekant nesąžiningą kredito pervedimą, identifikatoriais ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašome įrašyti datą – 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 483
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. EBI sukuria platformą, kad mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų keistis informacija apie suklastotus unikalius klientų identifikatorius su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais.

Or. en

Pakeitimas 484
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Mokėjimo paslaugų teikėjai praneša kompetentingoms institucijoms apie savo	5. Mokėjimo paslaugų teikėjai praneša kompetentingoms institucijoms apie savo

dalyvavimą ***5*** dalyje nurodytuose dalijimosi informacija susitarimuose, kai jų narystę patvirtina dalijimosi informacija susitarimo dalyviai, arba, jei taikytina, apie narystės nutraukimą, kai tas nutraukimas įsigalioja.	dalyvavimą ***4*** dalyje nurodytuose dalijimosi informacija susitarimuose, kai jų narystę patvirtina dalijimosi informacija susitarimo dalyviai, arba, jei taikytina, apie narystės nutraukimą, kai tas nutraukimas įsigalioja.

Or. en

Pakeitimas 485
José Gusmão, Chris MacManus
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Tais atvejais, kai sukčiavimo atliekant mokėjimus priežastis yra apgaulingo turinio skelbimas internete, mokėjimo paslaugų teikėjai nepagrįstai nedelsdami informuoja prieglobos paslaugų teikėjus Reglamento (ES) 2022/2065 [Skaitmeninių paslaugų akto] 16 straipsnyje nustatyta tvarka.
	Kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas neužblokuoja operacijos į IBAN, kuris, kaip nustatyta šiame straipsnyje, yra apgaulingas, mokėtojas nepatiria jokių finansinių nuostolių, išskyrus atvejus, kai mokėtojas sukčiavo.

Or. en

Pagrindimas

MPT turėtų būti įpareigoti dalytis šia informacija su platformomis pagal Skaitmeninių paslaugų akto nustatytą tvarką (Skaitmeninių paslaugų akto 16 straipsnis ir vėlesni straipsniai). Todėl būtina nustatyti aiškų ryšį tarp dalijimosi informacija tvarkos ir Skaitmeninių paslaugų akto. Siekiant dar labiau paskatinti šią keitimosi informacija sistemą ir užtikrinti sąžiningą elgesį su vartotojais, MPT turėtų būti traukiami atsakomybėn be jokių išimčių, jei sukčiavimo atvejis susijęs su šiuo IBAN numeriu po to, kai buvo gautas įspėjimas.

Pakeitimas 486
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Tais atvejais, kai sukčiavimo atliekant mokėjimus priežastis yra apgaulingo turinio skelbimas internete, mokėjimo paslaugų teikėjai nepagrįstai nedelsdami informuoja prieglobos paslaugų teikėjus Reglamento (ES) 2022/2065 [Skaitmeninių paslaugų akto] 16 straipsnyje nustatyta tvarka.

Or. en

Pakeitimas 487
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 5 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b. Kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas neužblokuoja operacijos į IBAN, kuris, kaip nustatyta šiame straipsnyje, yra apgaulingas, mokėtojas nepatiria jokių finansinių nuostolių, išskyrus atvejus, kai mokėtojas sukčiavo.

Or. en

Pakeitimas 488
Chris MacManus, José Gusmão
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 5 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b. Kai mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas neužblokuoja operacijos į IBAN, kuris, kaip nustatyta šiame straipsnyje, yra apgaulingas, mokėtojas nepatiria jokių finansinių nuostolių, išskyrus atvejus, kai mokėtojas sukčiavo.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant dar labiau paskatinti šią keitimosi informacija sistemą ir užtikrinti sąžiningą elgesį su vartotojais, MPT turėtų būti traukiami atsakomybėn be jokių išimčių, jei sukčiavimo atvejis susijęs su šiuo IBAN numeriu po to, kai buvo gautas įspėjimas.

Pakeitimas 489
Chris MacManus, José Gusmão
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 5 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5c. Mokėjimo paslaugų teikėjai yra atsakingi už įrodymų, ar IBAN buvo identifikuotas kaip apgaulingas, pateikimą.

Or. en

Pakeitimas 490
José Manuel García-Margallo y Marfil

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mokėjimo paslaugų teikėjas negali nutraukti sutartinių santykių su klientu dėl tvarkomų asmens duomenų pagal 4 dalį ir	6. Mokėjimo paslaugų teikėjas negali nutraukti sutartinių santykių su klientu dėl tvarkomų asmens duomenų pagal 4 dalį ir

dėl jų tvarkymo nedaromas poveikis naudojimuisi kito mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugomis.	dėl jų tvarkymo nedaromas poveikis naudojimuisi kito mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugomis***, išskyrus atvejus, kai atitinkamų institucijų atlikto išsamaus sukčiavimo tyrimo metu padaroma išvada, kad klientas dalyvavo sukčiavimo veikloje***.

Or. en

Pakeitimas 491
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mokėjimo paslaugų teikėjas negali nutraukti sutartinių santykių su klientu dėl tvarkomų asmens duomenų pagal 4 dalį ir dėl jų tvarkymo nedaromas poveikis naudojimuisi kito mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugomis.	6. Mokėjimo paslaugų teikėjas negali nutraukti sutartinių santykių su klientu dėl tvarkomų asmens duomenų pagal 4 dalį ir dėl jų tvarkymo nedaromas poveikis naudojimuisi kito mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugomis***, išskyrus atvejus, kai bankas atlieka išsamų tyrimą dėl sukčiavimo ir įrodo, kad klientas dalyvavo sukčiavimo veikloje***.

Or. en

Pakeitimas 492
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
83 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Mokėjimo paslaugų teikėjams tenka pareiga įrodyti, kad jie įvykdė šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 493
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
84 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai visomis tinkamomis priemonėmis ir kanalais ***įspėja*** savo klientus apie ***naujų formų sukčiavimą*** atliekant mokėjimą, atsižvelgdami į savo pažeidžiamiausių vartotojų grupių poreikius. Mokėjimo paslaugų teikėjai savo klientams aiškiai nurodo, kaip nustatyti sukčiavimo atvejus, ir įspėja juos apie būtinus veiksmus ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, kad būtų išvengta tapimo į juos nukreiptų sukčiavimo veiksmų auka. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja savo klientus apie tai, kur jie gali pranešti apie sukčiavimo veiksmus ir greitai gauti su sukčiavimu susijusią informaciją.	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai visomis tinkamomis priemonėmis ir kanalais ***reguliariai šviečia*** savo klientus apie ***sukčiavimo riziką. Atsiradus naujoms sukčiavimo formoms*** atliekant mokėjimą, ***mokėjimo paslaugų teikėjai,*** atsižvelgdami į pažeidžiamiausių vartotojų grupių poreikius***, deda visas pastangas, kad visomis tinkamomis priemonėmis įspėtų savo klientus***. Mokėjimo paslaugų teikėjai savo klientams aiškiai nurodo, kaip nustatyti sukčiavimo atvejus, ir įspėja juos apie būtinus veiksmus ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, kad būtų išvengta tapimo į juos nukreiptų sukčiavimo veiksmų auka. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja savo klientus apie tai, kur jie gali pranešti apie sukčiavimo veiksmus ir greitai gauti su sukčiavimu susijusią informaciją.

Or. en

Pakeitimas 494
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
84 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai bent kartą per metus organizuoja savo darbuotojams skirtas mokymo programas apie sukčiavimo atliekant mokėjimą riziką ir tendencijas ir užtikrina, kad jų darbuotojai būtų tinkamai apmokyti vykdyti savo užduotis ir pareigas pagal atitinkamą saugumo politiką ir procedūras,	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai bent kartą per metus organizuoja savo darbuotojams***, aktyviai dalyvaujantiems kuriant ir prižiūrint mokėjimo paslaugas bei siūlant jas klientams,*** skirtas mokymo programas apie sukčiavimo atliekant mokėjimą riziką ir tendencijas ir užtikrina, kad jų darbuotojai būtų tinkamai apmokyti

skirtas sukčiavimo atliekant mokėjimą rizikai mažinti ir valdyti.	vykdyti savo užduotis ir pareigas pagal atitinkamą saugumo politiką ir procedūras, skirtas sukčiavimo atliekant mokėjimą rizikai mažinti ir valdyti.

Or. en

Pagrindimas

Ši prievolė turėtų būti skirta tiems darbuotojams, kurie dalyvauja teikiant mokėjimo paslaugas.

Pakeitimas 495
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
84 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	84a straipsnis
	Mokėjimo paslaugų teikėjų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų pareigos užkertant kelią sukčiavimui, kai naudojamas panašaus asmens dokumentas
	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai, bendradarbiaudami su elektroninių ryšių paslaugų teikėjais, imasi tinkamų prevencijos ir griežtų techninių apsaugos priemonių, kad užkirstų kelią atvejams, kai sukčiai atkartoja mokėjimo paslaugų teikėjo pavadinimą, pašto adresą ar telefono numerį ir jais piktnaudžiauja, siekdami suklaidinti mokėjimo paslaugų vartotojus ir priversti juos atlikti apgaulingas operacijas.
	2. Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai bendradarbiauja su mokėjimo paslaugų teikėjais, kad užtikrintų, jog būtų įdiegtos tinkamos organizacinės ir techninės priemonės, skirtos ryšių saugumui ir konfidencialumui užtikrinti pagal Direktyvą 2002/58/EB, be kita ko, kiek tai susiję su linijos, iš kurios skambinama, identifikavimu ir elektroninio pašto

adresu.

Or. en

Pakeitimas 496
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjas taiko griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą, kai mokėtojas:	1. Mokėjimo paslaugų teikėjas***, remdamasis rizikos vertinimu, atliktu pagal 83 straipsnyje nustatytą operacijų stebėsenos mechanizmą,*** taiko griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą, kai mokėtojas:

Or. en

Pakeitimas 497
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) naudojasi mokėjimo sąskaitos informacija;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 498
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) naudojasi mokėjimo sąskaitos	***Išbraukta.***

informacija;

Or. en

Pakeitimas 499
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Griežto kliento autentiškumo patvirtinimo reikalavimas netaikomas techninio gedimo atvejais, kai mokėjimo paslaugų teikėjas deda maksimalias pastangas mokėtojo autentiškumui nustatyti ir, išsprendęs techninį gedimą, iš karto taiko griežtą kliento autentiškumo patvirtinimą.

Or. en

Pakeitimas 500
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Mokėtojai neturėtų patirti griežto kliento autentiškumo patvirtinimo daugiau nei vieną kartą per vieną kliento maršrutą, jei sukurtu pasitikėjimu dalyvaujančios šalys gali remtis pakartotinai, nepakenkdamos saugumui, duomenų apsaugai ar vartotojų teisėms.

Or. en

Pakeitimas 501
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo operacijoms, kurias inicijuoja ne mokėtojas, o tik gavėjas, netaikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, jeigu tos operacijos inicijuojamos be mokėtojo ar jam nedalyvaujant.	2. Mokėjimo operacijoms, kurias inicijuoja ne mokėtojas, o tik gavėjas, netaikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, jeigu tos operacijos inicijuojamos be mokėtojo ar jam nedalyvaujant. ***Tokios išimtys taip pat taikomos grąžinimams, kuriuos pradinis gavėjas inicijuoja mokėtojo naudai.***

Or. en

Pakeitimas 502
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo operacijoms, kurioms gavėjas pateikia mokėtojo sutikimu grindžiamus mokėjimo nurodymus, taikomos bendrosios nuostatos, kurios taikomos gavėjo inicijuotoms operacijoms, kaip nurodyta 61, 62 ir 63 straipsniuose.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pardavėjo inicijuotai operacijai neturėtų būti taikoma aštuonių savaičių besąlyginė grąžinimo teisė.

Pakeitimas 503
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kai mokėtojo gavėjui duotas sutikimas pateikti mokėjimo nurodymus dėl 3 dalyje nurodytų operacijų pateikiamas nuotoliniu būdu ***dalyvaujant mokėjimo paslaugų teikėjui***, toks sutikimas nustatomas taikant griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.	5. Kai mokėtojo gavėjui duotas sutikimas pateikti mokėjimo nurodymus dėl 3 dalyje nurodytų operacijų pateikiamas nuotoliniu būdu, toks sutikimas nustatomas taikant griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą.

Or. en

Pakeitimas 504
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Tiesioginio debeto atveju, kai mokėtojo gavėjui duotas sutikimas inicijuoti vieną ar kelias tiesioginio debeto operacijas pateikiamas nuotoliniu būdu***, kai nustatant tokį sutikimą tiesiogiai dalyvauja mokėjimo paslaugų teikėjas***, taikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas.	6. Tiesioginio debeto atveju***, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 260/2012 1 straipsnyje,*** kai mokėtojo gavėjui duotas sutikimas inicijuoti vieną ar kelias tiesioginio debeto operacijas pateikiamas nuotoliniu būdu, taikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas.

Or. en

Pakeitimas 505
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Mokėjimo operacijoms, kurioms mokėtojas pateikia mokėjimo nurodymus kitomis priemonėmis nei naudodamasis elektroninėmis platformomis ar prietaisais, pavyzdžiui, pateikdamas mokėjimo	7. Mokėjimo operacijoms, kurioms mokėtojas pateikia mokėjimo nurodymus kitomis priemonėmis nei naudodamasis elektroninėmis platformomis ar prietaisais, pavyzdžiui, pateikdamas mokėjimo

nurodymus popierine forma, nurodymus paštu ar telefonu, netaikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nepriklausomai nuo to, ar operacija vykdoma elektroniniu būdu, su sąlyga, kad mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas taiko saugumo reikalavimus ir atlieka patikras, kuriomis sudaromos sąlygos ***patvirtinti tam tikros formos*** mokėjimo ***operacijų autentiškumą***.	nurodymus popierine forma, nurodymus paštu ar telefonu, netaikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nepriklausomai nuo to, ar operacija vykdoma elektroniniu būdu, su sąlyga, kad mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas taiko saugumo reikalavimus ir atlieka patikras, kuriomis sudaromos sąlygos ***naudoti kitą nei griežtas kliento autentiškumo patvirtinimas*** mokėjimo ***operacijos autentiškumo patvirtinimo formą. Tokiais atvejais galimas autentiškumo patvirtinimo formas aprašo nacionalinė kompetentinga institucija***.
	Or. en

Pakeitimas 506
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Mokėjimo operacijoms, kurioms mokėtojas pateikia mokėjimo nurodymus kitomis priemonėmis nei naudodamasis elektroninėmis platformomis ar prietaisais, pavyzdžiui, pateikdamas mokėjimo nurodymus popierine forma, nurodymus paštu ar telefonu, netaikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nepriklausomai nuo to, ar operacija vykdoma elektroniniu būdu, su sąlyga, kad mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas taiko saugumo reikalavimus ir atlieka patikras, kuriomis sudaromos sąlygos patvirtinti tam tikros formos mokėjimo operacijų autentiškumą.	7. Mokėjimo operacijoms, kurioms mokėtojas pateikia mokėjimo nurodymus kitomis priemonėmis nei naudodamasis elektroninėmis platformomis ar prietaisais, pavyzdžiui, pateikdamas mokėjimo nurodymus popierine forma, nurodymus paštu ar ***naudojantis*** telefonu ***paremtais mechanizmais***, netaikomas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nepriklausomai nuo to, ar operacija vykdoma elektroniniu būdu, su sąlyga, kad mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas taiko saugumo reikalavimus ir atlieka patikras, kuriomis sudaromos sąlygos patvirtinti tam tikros formos mokėjimo operacijų autentiškumą.
	Or. en

Pakeitimas 507
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 11 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. Visos griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo išimtys, kurias EBI nustato pagal 89 straipsnį, grindžiamos ***vienu ar keliais iš šių kriterijų:***	11. Visos griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo išimtys, kurias EBI nustato pagal 89 straipsnį, grindžiamos ***rizikos vertinimu, atliktu pagal sandorių stebėsenos mechanizmus pagal šio reglamento 83 straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 508
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 11 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) suteiktos paslaugos rizikos lygiu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 509
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 11 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) operacijos suma arba pasikartojimo dažnumu arba abiem;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 510
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 11 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) operacijos vykdymui naudotu mokėjimo kanalu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 511
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 11 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) ar sandorį vykdančios šalys yra vartotojai, ar įmonių mokėtojai.

Or. en

Pakeitimas 512
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 11 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) mokėjimo paslaugų vartotojo tipu (vartotojas ar verslo įmonė).

Or. en

Pagrindimas

Griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taisyklės ir jų išimtys turėtų būti pritaikytos įmonių aplinkai.

Pakeitimas 513
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nebūtinai turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, jei yra visiškai išsaugotas jų nepriklausomumas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Skirtingų kategorijų griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementai padidintų bendrą griežto klientų autentiškumo patvirtinimo režimo saugumą.

Pakeitimas 514
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nebūtinai turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, jei yra visiškai išsaugotas jų nepriklausomumas.	12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nebūtinai turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, jei yra visiškai išsaugotas jų nepriklausomumas. ***Tačiau mokėjimo paslaugų teikėjai nenaudoja dviejų elementų, priskiriamų žinių kategorijai.***

Or. en

Pakeitimas 515
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, ***nebūtinai*** turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, ***jei yra*** visiškai išsaugotas ***jų*** nepriklausomumas.	12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, ***išskyrus atvejus, kai jie grindžiami būdingumo kategorija. Visada turi būti*** visiškai išsaugotas ***elementų*** nepriklausomumas.

Or. en

Pakeitimas 516
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nebūtinai turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, jei ***yra visiškai išsaugotas jų nepriklausomumas***.	12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, nebūtinai turi priklausyti skirtingoms kategorijoms, jei ***autentiškumo patvirtinimo procedūra užtikrina aukštą saugumo lygį***.

Or. en

Pakeitimas 517
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti	12. Du ar daugiau 3 straipsnio 35 punkte nurodytų elementų, kuriais turi būti

grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, ***nebūtinai turi priklausyti*** skirtingoms kategorijoms***, jei yra visiškai išsaugotas*** jų nepriklausomumas.	grindžiamas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas, ***priklauso bent dviem*** skirtingoms kategorijoms ***ir*** jų nepriklausomumas ***yra visiškai išsaugotas***.

Or. en

Pakeitimas 518
Frances Fitzgerald, Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Griežto kliento autentiškumo patvirtinimo būdingumo elementas gali apimti aplinkos ir elgsenos charakteristikas, pavyzdžiui, susijusias su mokėjimo paslaugų vartotojo buvimo vieta, operacijos laiku, naudojamu įrenginiu, išlaidavimo įpročiais, internetine parduotuve, kurioje perkama.

Or. en

Pagrindimas

Tai būtų ypač naudinga pažeidžiamiems ar vyresnio amžiaus vartotojams, kuriems gali būti sunku atlikti kitus autentifikavimo veiksmus.

Pakeitimas 519
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
85 straipsnio 12 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	12a. Valstybės narės gali nustatyti papildomus reikalavimus dėl metodo, kuriuo mokėjimo paslaugų teikėjai remiasi siekdami gauti griežtą kliento autentiškumo patvirtinimą, kai mokėtojas pateikia mokėjimo nurodymą elektroninei

	mokėjimo operacijai pagal 1 dalies c punktą.

Or. en

Pakeitimas 520
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
86 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. 85 straipsnio 9 ***dalis*** taip pat ***taikoma*** tais atvejais, kai mokėjimai inicijuojami per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją. 85 straipsnio 10 dalis taip pat taikoma tais atvejais, kai mokėjimai inicijuojami per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją ir kai informacijos prašoma per informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėją.	1. 85 straipsnio ***8 ir*** 9 ***dalys*** taip pat ***taikomos*** tais atvejais, kai mokėjimai inicijuojami per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją. 85 straipsnio 10 dalis taip pat taikoma tais atvejais, kai mokėjimai inicijuojami per mokėjimo inicijavimo paslaugų teikėją ir kai informacijos prašoma per informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėją.

Or. en

Pakeitimas 521
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
86 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Nedarant poveikio 2 daliai, kai informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjas turi prieigą prie informacijos apie mokėjimo sąskaitas, sąskaitą tvarkantis mokėjimo paslaugų teikėjas griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą taiko tik pirmai konkretaus informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjo prieigai prie mokėjimo sąskaitų duomenų, išskyrus atvejus, kai sąskaitą tvarkantis mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti sukčiavimą, bet ne tam, kad tas	***Išbraukta.***

informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjas vėliau galėtų prieiti prie tos mokėjimo sąskaitos.

Or. en

Pakeitimas 522
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
86 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Išskyrus atvejus, kai sąskaitą tvarkantis mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti sukčiavimą, informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjai taiko savo griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą, kai mokėjimo paslaugų vartotojas naudojasi informacija apie mokėjimo sąskaitą, kurią jis gavo iš informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjo praėjus ne mažiau kaip 180 dienų po to, kai paskutinį kartą buvo taikytas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 523
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
86 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Išskyrus atvejus, kai sąskaitą tvarkantis mokėjimo paslaugų teikėjas turi pagrįstų priežasčių įtarti sukčiavimą, informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjai taiko savo griežtą klientų autentiškumo patvirtinimą, kai mokėjimo paslaugų vartotojas naudojasi informacija	***Išbraukta.***

apie mokėjimo sąskaitą, kurią jis gavo iš informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjo praėjus ne mažiau kaip 180 dienų po to, kai paskutinį kartą buvo taikytas griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas.

Or. en

Pagrindimas

Sąskaitą tvarkantiems mokėjimo paslaugų teikėjams neturėtų būti privaloma leisti sąskaitos informacijos paslaugų teikėjams patiems atlikti griežtą kliento autentiškumo nustatymą, nes tai gali pakenkti režimo saugumui. Dėl tokio susitarimo abi šalys turėtų susitarti dvišaliu susitarimu.

Pakeitimas 524
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
87 straipsnis	***Išbraukta.***
Užsakomųjų paslaugų susitarimai dėl griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo	
Mokėjimo paslaugų teikėjas sudaro užsakomųjų paslaugų susitarimą su savo techninių paslaugų teikėju, jei tas techninių paslaugų teikėjas suteikia griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementus ir juos tikrina. Mokėjimo paslaugų teikėjas pagal tokį susitarimą išlaiko visišką atsakomybę už griežto klientų autentiškumo patvirtinimo netaikymą ir turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.	

Or. en

Pakeitimas 525
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjas sudaro užsakomųjų paslaugų susitarimą su savo techninių paslaugų teikėju, jei tas techninių paslaugų teikėjas suteikia griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementus ir juos tikrina. Mokėjimo paslaugų teikėjas pagal tokį susitarimą išlaiko visišką atsakomybę už griežto klientų autentiškumo patvirtinimo netaikymą ir turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.	Mokėjimo paslaugų teikėjas sudaro užsakomųjų paslaugų susitarimą su savo techninių paslaugų teikėju, jei tas techninių paslaugų teikėjas suteikia griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementus ir juos tikrina***, o mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas nekontroliuoja griežto kliento autentiškumo patvirtinimo***. Mokėjimo paslaugų teikėjas pagal tokį susitarimą išlaiko visišką atsakomybę už griežto klientų autentiškumo patvirtinimo netaikymą ir turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.

Or. en

Pakeitimas 526
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjas ***sudaro užsakomųjų paslaugų susitarimą su savo techninių*** paslaugų ***teikėju***, jei tas techninių paslaugų teikėjas ***suteikia griežto*** klientų autentiškumo ***patvirtinimo elementus ir juos tikrina***. Mokėjimo paslaugų teikėjas ***pagal tokį susitarimą*** išlaiko visišką atsakomybę už griežto klientų autentiškumo patvirtinimo netaikymą ir turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.	Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas ***laikosi galiojančių EBI gairių dėl užsakomųjų*** paslaugų ***susitarimų (EBA/GL/2019/02)***, jei tas techninių paslaugų teikėjas ***mokėjimo paslaugų teikėjo vardu atlieka griežtą*** klientų autentiškumo ***patvirtinimą užsakomųjų paslaugų pagrindu***. ***Tokiomis aplinkybėmis*** mokėjimo paslaugų teikėjas išlaiko visišką atsakomybę už griežto klientų autentiškumo patvirtinimo netaikymą ir turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.

Or. en

Pakeitimas 527
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjas sudaro užsakomųjų paslaugų susitarimą su savo techninių paslaugų teikėju, jei tas techninių paslaugų teikėjas suteikia griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementus ir juos tikrina. Mokėjimo paslaugų teikėjas pagal tokį susitarimą ***išlaiko visišką atsakomybę už griežto klientų autentiškumo patvirtinimo netaikymą ir*** turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.	Mokėjimo paslaugų teikėjas sudaro užsakomųjų paslaugų susitarimą su savo techninių paslaugų teikėju, jei tas techninių paslaugų teikėjas suteikia griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementus ir juos tikrina. Mokėjimo paslaugų teikėjas pagal tokį susitarimą turi teisę atlikti auditą ir kontroliuoti saugumo nuostatas.

Or. en

Pakeitimas 528
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjo užsakomoji griežto kliento autentiškumo patvirtinimo paslauga pagal 1 dalį nėra mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjo ypatingos svarbos ar svarbių funkcijų užsakomoji paslauga.

Or. en

Pakeitimas 529
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjui leidžiama sudaryti daugiašalius arba keičiamo poveikio masto užsakomųjų paslaugų susitarimus dėl įgaliojimų suteikimo techninių paslaugų teikėjams teikti ir tikrinti griežto kliento autentiškumo patvirtinimo elementus pagal 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 530
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
87 straipsnio 1 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1 dalis netaikoma mokėjimo schemų operatorių teikiamoms griežto kliento autentiškumo patvirtinimo techninėms paslaugoms.

Or. en

Pakeitimas 531
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
88 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai negali nustatyti reikalavimo, pagal kurį griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas būtų atliekamas naudojant vieną konkrečią autentiškumo patvirtinimo priemonę, o griežto klientų autentiškumo patvirtinimo atlikimas tiesiogiai ar netiesiogiai priklausytų nuo išmaniojo telefono	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai negali nustatyti reikalavimo, pagal kurį griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas būtų atliekamas naudojant vieną konkrečią autentiškumo patvirtinimo priemonę, o griežto klientų autentiškumo patvirtinimo atlikimas tiesiogiai ar netiesiogiai priklausytų nuo išmaniojo telefono

turėjimo. Mokėjimo paslaugų teikėjai sukuria įvairias griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo priemones, kad būtų atsižvelgta į ***konkrečią*** visų jų klientų padėtį.	turėjimo. Mokėjimo paslaugų teikėjai sukuria įvairias griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo priemones, kad būtų atsižvelgta į ***įvairią*** visų jų klientų***, ypač neįgaliųjų, mažai skaitmeninių įgūdžių turinčių asmenų, vyresnio amžiaus asmenų ir asmenų, kurie neturi prieigos prie skaitmeninių kanalų ar mokėjimo priemonių,*** padėtį.
	Or. en

Pakeitimas 532
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
88 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai negali nustatyti reikalavimo, pagal kurį griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas būtų atliekamas naudojant vieną konkrečią autentiškumo patvirtinimo priemonę, o griežto klientų autentiškumo patvirtinimo atlikimas tiesiogiai ar netiesiogiai priklausytų nuo išmaniojo telefono turėjimo. Mokėjimo paslaugų teikėjai sukuria įvairias griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo priemones, kad būtų atsižvelgta į konkrečią visų jų klientų padėtį.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai negali nustatyti reikalavimo, pagal kurį griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas būtų atliekamas naudojant vieną konkrečią autentiškumo patvirtinimo priemonę, o griežto klientų autentiškumo patvirtinimo atlikimas tiesiogiai ar netiesiogiai priklausytų nuo išmaniojo telefono ***ar kitų išmaniųjų įrenginių*** turėjimo. Mokėjimo paslaugų teikėjai sukuria įvairias griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo priemones, kad būtų atsižvelgta į konkrečią visų jų klientų padėtį.
	Or. en

Pakeitimas 533
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
88 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai negali	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai negali

nustatyti reikalavimo, pagal kurį griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas būtų atliekamas naudojant vieną konkrečią autentiškumo patvirtinimo priemonę, o griežto klientų autentiškumo patvirtinimo atlikimas tiesiogiai ar netiesiogiai priklausytų nuo išmaniojo telefono turėjimo. Mokėjimo paslaugų teikėjai sukuria ***įvairias*** griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo ***priemones***, kad būtų atsižvelgta į konkrečią visų jų klientų padėtį.	nustatyti reikalavimo, pagal kurį griežtas klientų autentiškumo patvirtinimas būtų atliekamas naudojant vieną konkrečią autentiškumo patvirtinimo priemonę, o griežto klientų autentiškumo patvirtinimo atlikimas tiesiogiai ar netiesiogiai priklausytų nuo išmaniojo telefono turėjimo. Mokėjimo paslaugų teikėjai sukuria ***daugiau nei vieną*** griežto klientų autentiškumo patvirtinimo taikymo ***priemonę***, kad būtų atsižvelgta į konkrečią visų jų klientų padėtį.

Or. en

Pakeitimas 534
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
88 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Visos autentiškumo patvirtinimo priemonės teikiamos nemokamai.

Or. en

Pakeitimas 535
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
88 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	88a straipsnis
	Sąžininga, pagrįsta ir nediskriminacinė prieiga prie mobiliųjų prietaisų
	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl konkurencingų ir sąžiningų rinkų skaitmeniniame sektoriuje, kuriuo iš

dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių originalios įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/1972 2 straipsnio 1 dalyje, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia pirminių paslaugų teikėjams veiksmingai sąveikauti su techninėmis funkcijomis, reikalingomis duomenims saugoti ir perduoti, kad būtų galima apdoroti mokėjimo operacijas, ir sąveikos tikslais suteikia prieigą prie jų.

2. Mobiliųjų prietaisų originalios įrangos gamintojams ir 1 dalyje nurodytų elektroninių ryšių paslaugų teikėjams netrukdoma imtis griežtai būtinų ir proporcingų priemonių siekiant užtikrinti, kad sąveika nekeltų pavojaus techninės ir programinės įrangos funkcijų, kurioms taikomas sąveikos įpareigojimas, vientisumui, jei tokios priemonės yra tinkamai pagrįstos.

3. Siekdami taikyti sąžiningas, pagrįstas ir nediskriminacines sąlygas pagal 1 dalį, mobiliųjų prietaisų originalios įrangos gamintojai ir 1 dalyje nurodytų elektroninių ryšių paslaugų teikėjai skelbia bendrąsias veiksmingos sąveikos ir prieigos sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 536
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) reikalavimus, pagal 87 straipsnį taikomus mokėtojų mokėjimo paslaugų teikėjų ir techninių paslaugų teikėjų užsakomųjų paslaugų susitarimams dėl	***Išbraukta.***

techninių paslaugų teikėjų atliekamo griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementų teikimo ir tikrinimo;

Or. en

Pakeitimas 537
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) reikalavimus, pagal 87 straipsnį taikomus mokėtojų mokėjimo paslaugų teikėjų ir techninių paslaugų teikėjų užsakomųjų paslaugų susitarimams dėl techninių paslaugų teikėjų atliekamo griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementų teikimo ir tikrinimo;	d) reikalavimus, pagal 87 straipsnį taikomus mokėtojų mokėjimo paslaugų teikėjų ir techninių paslaugų teikėjų užsakomųjų paslaugų susitarimams dėl techninių paslaugų teikėjų atliekamo griežto klientų autentiškumo patvirtinimo elementų teikimo ir tikrinimo***. Tai darydama EBI atsižvelgia į savo galiojančias gaires dėl užsakomųjų paslaugų susitarimų[1a]***;
	[1a] EBA/GL/2019/02.

Or. en

Pakeitimas 538
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) sąlygos, kurios turi būti įvykdytos, kad nuotolinę elektroninę mokėjimo operaciją būtų galima laikyti keliančia nedidelę riziką;	i) sąlygos, kurios turi būti įvykdytos, kad nuotolinę elektroninę mokėjimo operaciją būtų galima laikyti keliančia nedidelę riziką***, atsižvelgiant į sukčiavimo lygį kiekvienoje ekonominės veiklos srityje***;

Or. en

Pakeitimas 539
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) poreikis rasti pusiausvyrą tarp sukčiavimo rizikos ir vartotojų patirties, susijusios su mažos vertės sandoriais.

Or. en

Pakeitimas 540
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) skirtinga vartotojų ir įmonių mokėtojų padėtis ir specifiniai poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 541
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) mokėjimo paslaugų vartotojo tipas (vartotojas ar verslo įmonė).

Or. en

Pakeitimas 542
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) skirtingi praktiniai vartotojų mokėtojų ir įmonių mokėtojų poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 543
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
89 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Prieš pateikdama techninių reguliavimo standartų projektus Komisijai, EBI atvirai konsultuojasi su viešaisiais ir privačiaisiais suinteresuotaisiais subjektais, siekdama užtikrinti, kad techninių reguliavimo standartų projektuose būtų atsižvelgta į naujausius technologijų ir mokėjimų apdorojimo pasiekimus, taip pat į verslas verslui ir verslas vyriausybei sandorių ypatumus.

Or. en

Pakeitimas 544
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl reglamento
91 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) ***techninių paslaugų teikėjus ir*** mokėjimo sistemų operatorius;	ii) mokėjimo sistemų operatorius;

Or. en

Pakeitimas 545
René Repasi, Nicola Beer, Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl reglamento
92 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio atvejams, kuriems taikoma nacionalinė baudžiamoji teisė, visi asmenys, kurie dirba arba dirbo kompetentingose institucijose, ir ekspertai, veikiantys kompetentingų institucijų vardu, įpareigojami saugoti profesinę paslaptį, susijusią su informacija, susijusia su kompetentingų institucijų atliekamais tyrimais.	1. Nedarant poveikio atvejams, kuriems taikoma nacionalinė baudžiamoji ***ar mokesčių*** teisė, visi asmenys, kurie dirba arba dirbo kompetentingose institucijose, ir ekspertai, veikiantys kompetentingų institucijų vardu, įpareigojami saugoti profesinę paslaptį, susijusią su informacija, susijusia su kompetentingų institucijų atliekamais tyrimais.

Or. en

Pakeitimas 546
René Repasi, Rasmus Andresen, Nicola Beer

Pasiūlymas dėl reglamento
93 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 3 dalyje nurodytos kitų susijusių sektorių institucijos bendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis, kad būtų veiksmingai užtikrinamas administracinių sankcijų ir administracinių priemonių vykdymas.	4. 3 dalyje nurodytos kitų susijusių sektorių institucijos bendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis, kad būtų veiksmingai užtikrinamas administracinių sankcijų ir administracinių priemonių vykdymas. ***92 straipsnio 1 dalimi nekliudoma kompetentingoms institucijoms ir mokesčių institucijoms tarpusavyje keistis informacija toje pačioje valstybėje narėje. Jei informacijos šaltinis yra kitoje valstybėje narėje, ji atskleidžiama pagal šios pastraipos pirmą sakinį tik gavus aiškų ją atskleidusių kompetentingų institucijų sutikimą.***

Or. en

Pakeitimas 547
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
94 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai ***daro viską, kad*** į mokėjimo paslaugų vartotojų skundus ***būtų atsakyta*** popierine forma arba, jei mokėjimo paslaugų teikėjas ir mokėjimo paslaugų vartotojas taip susitaria, naudojant kitą patvariąją laikmeną. Tokiame atsakyme, kuris pateikiamas per tinkamą laiką ir ne ilgiau kaip per 15 darbo dienų nuo skundo gavimo, išnagrinėjami visi iškelti klausimai. Išskirtiniais atvejais, jei dėl priežasčių, kurių mokėjimo paslaugų teikėjas negali kontroliuoti, atsakymo neįmanoma pateikti per 15 darbo dienų, jis išsiunčia negalutinį atsakymą aiškiai nurodęs atsakymo į skundą vėlavimo priežastis ir terminą, iki kurio mokėjimo paslaugų vartotojas gaus galutinį atsakymą. Bet kuriuo atveju galutinio atsakymo gavimo terminas neturi viršyti 35 darbo dienų.	Mokėjimo paslaugų teikėjai ***atsako*** į mokėjimo paslaugų vartotojų skundus popierine forma arba, jei mokėjimo paslaugų teikėjas ir mokėjimo paslaugų vartotojas taip susitaria, naudojant kitą patvariąją laikmeną. Tokiame atsakyme, kuris pateikiamas per tinkamą laiką ir ne ilgiau kaip per 15 darbo dienų nuo skundo gavimo, išnagrinėjami visi iškelti klausimai. Išskirtiniais atvejais, jei dėl priežasčių, kurių mokėjimo paslaugų teikėjas negali kontroliuoti, atsakymo neįmanoma pateikti per 15 darbo dienų, jis išsiunčia negalutinį atsakymą aiškiai nurodęs atsakymo į skundą vėlavimo priežastis ir terminą, iki kurio mokėjimo paslaugų vartotojas gaus galutinį atsakymą. Bet kuriuo atveju galutinio atsakymo gavimo terminas neturi viršyti 35 darbo dienų.

Or. en

Pakeitimas 548
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
95 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Mokėjimo paslaugų teikėjai privalo dalyvauti vartotojų neteisminio ginčų sprendimo mechanizmuose, nebent

valstybė narė įrodytų Komisijai, kad kiti mechanizmai veiksmingumo prasme yra lygiaverčiai.

Or. en

Pakeitimas 549
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
97 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) juridiniam asmeniui taikoma didžiausia administracinė bauda yra ne didesnė kaip ***10*** proc. jo bendros metinės apyvartos, kaip apibrėžta 3 dalyje;	i) juridiniam asmeniui taikoma didžiausia administracinė bauda yra ne didesnė kaip ***4*** proc. jo bendros metinės apyvartos, kaip apibrėžta 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 550
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
97 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) juridiniam asmeniui taikoma didžiausia administracinė bauda yra ne didesnė kaip ***10*** proc. jo bendros metinės apyvartos, kaip apibrėžta 3 dalyje;	i) juridiniam asmeniui taikoma didžiausia administracinė bauda yra ne didesnė kaip ***5*** proc. jo bendros metinės apyvartos, kaip apibrėžta 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 551
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
97 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) fiziniam asmeniui taikoma didžiausia administracinė bauda yra ne mažesnė kaip ***5 000 000*** EUR, o valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, – atitinkama suma nacionaline valiuta šio reglamento įsigaliojimo dieną;	ii) fiziniam asmeniui taikoma didžiausia administracinė bauda yra ne mažesnė kaip ***500 000*** EUR, o valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, – atitinkama suma nacionaline valiuta šio reglamento įsigaliojimo dieną;

Or. en

Pakeitimas 552
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
99 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	99a straipsnis
	Vartotojai turi galimybę pasinaudoti proporcingomis ir veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis, įskaitant kompensaciją už jų patirtą žalą. Tos teisių gynimo priemonės nedaro poveikio kitų teisių gynimo priemonių, kuriomis vartotojai gali pasinaudoti pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę, taikymui.
	Jei mokėjimo paslaugų teikėjas nesilaiko šiame reglamente nustatytų taisyklių, už nesumokėtas sumas mokamos palūkanos pagal teisės aktais nustatytą palūkanų normą, padidintą penkiais procentiniais punktais. Jei mokėjimas vėluoja daugiau kaip septynias dienas, už mokėtiną sumą skaičiuojamos palūkanos pagal teisės aktuose nustatytą palūkanų normą, padidintą dešimčia procentinių punktų. Jei mokėjimas vėluoja daugiau kaip 30 dienų, už mokėtiną sumą skaičiuojamos palūkanos pagal teisės aktuose nustatytą palūkanų normą, padidintą 15 procentinių punktų.

Or. en

Pakeitimas 553
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl reglamento
104 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	104a straipsnis
	Kompetentingų institucijų vykdoma produkto intervencija
	1. Kompetentinga institucija gali uždrausti arba apriboti tam tikros rūšies ar konkrečią mokėjimo paslaugos ar priemonės arba elektroninių pinigų paslaugos rūšį ar ypatybę.
	2. Kompetentinga institucija gali imtis 1 dalyje nurodytų veiksmų, jei tinkamai įsitikina, kad:
	a) siūlomi veiksmai susiję su dideliu skaičiumi mokėjimo paslaugų vartotojų ar elektroninių pinigų turėtojų arba grėsme tinkamam mokėjimo ar elektroninių pinigų rinkų veikimui ir tų rinkų vientisumui arba visos šių rinkų ar jų dalies stabilumui Sąjungoje;
	b) Sąjungos teisėje nustatytais reguliavimo reikalavimais, taikomais atitinkamoms mokėjimo paslaugoms arba elektroninių pinigų paslaugoms, nepašalinama grėsmė;
	c) veiksmas yra proporcingas, atsižvelgiant į nustatytos rizikos pobūdį ir galimą veiksmo poveikį mokėjimo paslaugų vartotojams arba elektroninių pinigų turėtojams, kurie gali naudotis mokėjimo ar elektroninių pinigų paslauga arba gauti iš jos naudos;
	d) kompetentinga institucija tinkamai pasitarė su kitų valstybių narių, kurios gali labai nukentėti nuo šių veiksmų, kompetentingomis institucijomis;
	e) veiksmai neturi diskriminacinio

poveikio iš kitos valstybės narės teikiamoms paslaugoms ar veiklai.

3. Jei įvykdomos pirmoje pastraipoje nustatytos sąlygos, kompetentinga institucija, vadovaudamasi atsargumo principu, gali nustatyti 1 dalyje nurodytą draudimą ar apribojimą, kol mokėjimo paslauga ar elektroninių pinigų paslauga dar nepradėta reklamuoti, platinti ar parduoti klientams.

Draudimas arba apribojimas gali būti taikomas kompetentingos institucijos nustatytomis aplinkybėmis arba su jos nustatytomis išimtimis.

4. Kompetentinga institucija nenustato šiame straipsnyje numatyto draudimo ar apribojimo tol, kol, likus ne mažiau kaip mėnesiui iki numatomos priemonės įsigaliojimo, raštu ar kitomis perdavimo priemonėmis, dėl kurių tarpusavyje susitarė institucijos, neinformuos visų kitų susijusių kompetentingų institucijų ir EBI apie:

a) mokėjimo paslaugą arba elektroninių pinigų paslaugą, su kuria susijusi siūloma priemonė;

b) siūlomo draudimo ar apribojimo esmę ir kada jie turėtų įsigalioti, ir

c) įrodymus, kuriais ji pagrindė savo sprendimą ir kuriais remdamasi ji įsitikino, kad įvykdytos visos 2 dalyje nurodytos sąlygos.

5. Išimtiniais atvejais, kai, kompetentingos institucijos manymu, būtina imtis skubių veiksmų pagal šį straipsnį, kad būtų išvengta žalos, kurią gali padaryti 1 dalyje nurodyta mokėjimo paslauga arba elektroninių pinigų paslauga, kompetentinga institucija gali laikinai imtis veiksmų, ne mažiau kaip prieš 24 valandas iki numatomo priemonės įsigaliojimo raštu pateikusi pranešimą visoms kitoms kompetentingoms institucijoms ir EBI, jei įvykdomi visi šio straipsnio kriterijai ir jei, be to, aiškiai nustatyta, kad pranešus prieš

vieną mėnesį nebūtų atitinkamai sprendžiama konkreti problema arba pašalinta grėsmė. Kompetentinga institucija nesiima laikinų veiksmų ilgesnį nei trijų mėnesių laikotarpį.

6. Kompetentinga institucija skelbia pranešimą apie visus sprendimus pradėti taikyti 1 dalyje nurodytą draudimą arba apribojimą savo interneto svetainėje. Pranešime pateikiama išsami informacija apie draudimą ar apribojimą ir nurodomas laikas, kada, paskelbus pranešimą, jie įsigalios, taip pat įrodymai, kurie patvirtina, kad kiekviena 2 dalyje nurodyta sąlyga yra tenkinama. Draudimas arba apribojimas taikomas tik veiksmams, kurių imamasi po pranešimo paskelbimo.

7. Kompetentinga institucija atšaukia draudimą arba apribojimą, jeigu nebetaikomos 2 dalyje nurodytos sąlygos.

8. Komisija pagal 50 straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriuose nurodo kriterijus ir veiksnius, į kuriuos kompetentingos institucijos turi atsižvelgti nustatydamos, kada 2 dalies pirmos pastraipos a punkto tikslais kyla didelis susirūpinimas dėl vartotojų apsaugos arba grėsmė tvarkingam mokėjimų ir elektroninių pinigų rinkų veikimui ir vientisumui. Tie kriterijai ir veiksniai apima:

a) mokėjimo paslaugos arba elektroninių pinigų paslaugos sudėtingumo laipsnį ir ryšį su vartotojo, kuriam ji reklamuojama, platinama ir parduodama, tipu;

b) mokėjimo paslaugos ar priemonės arba elektroninių pinigų paslaugos novatoriškumo laipsnį.

Or. en

Pakeitimas 554
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl reglamento
105 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijai pagal 106 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas iš dalies keičiamas atnaujinant ***58*** straipsnio 1dalyje nurodytas sumas.	Komisijai pagal 106 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas iš dalies keičiamas atnaujinant ***60*** straipsnio 1dalyje nurodytas sumas.

Or. en

Pagrindimas

Čia pateikta nuoroda į 58 straipsnį yra klaidinanti ir neprasminga. Turėtų būti nurodyta 60 straipsnio 1 dalis.

Pakeitimas 555
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
107 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės arba mokėjimo paslaugų teikėjai gali suteikti mokėjimo paslaugų vartotojams palankesnes grąžinimo teises, susijusias su autorizuotais kredito pervedimais, kaip nurodyta 57 ir 59 straipsniuose, ir numatyti griežtesnes sukčiavimo prevencijos priemones, kurios viršija 83 straipsnio 1 dalyje ir 84 straipsnyje nustatytas priemones.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šia dalimi būtų skatinamas tolesnis ES mokėjimų srities susiskaidymas, o tai pakenktų šios srities reglamento tikslams.

Pakeitimas 556
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
108 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ne vėliau kaip per ***penkerius*** metus nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui šio reglamento taikymo ir poveikio ataskaitą, visų pirma dėl:	Komisija ne vėliau kaip per ***septynerius*** metus nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui šio reglamento taikymo ir poveikio ataskaitą, visų pirma dėl:

Or. en

Pakeitimas 557
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
108 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) administracinių nuobaudų ir administracinių priemonių, paskirtų pagal šį reglamentą arba susijusių su juo, skaičiaus ir apimties atskirose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 558
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
108 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) nacionalinių kompetentingų institucijų ir EBI bendradarbiavimo kokybės;

Or. en

Pakeitimas 559
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
108 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	dc) mokėjimo paslaugų teikėjų ir techninių paslaugų teikėjų sąnaudų, susijusių su šio reglamento laikymusi, kaip veiklos sąnaudų procentinės dalies;

Or. en

Pakeitimas 560
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
108 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	dd) nesąžiningo elgesio rūšių ir tendencijų, taip pat valstybių narių kiekybiškai įvertinto tokio elgesio daromos finansinės žalos rinkai apskaičiavimo ir proporcijų;

Or. en

Pakeitimas 561
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
108 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***treji*** metai po	2. Komisija ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***penkeri*** metai

šio reglamento įsigaliojimo dienos] pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą dėl šio reglamento taikymo srities, visų pirma dėl mokėjimo sistemų, mokėjimo schemų ir techninių paslaugų teikėjų. Jei tinkama, Komisija pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto kartu su ta ataskaita.	po šio reglamento įsigaliojimo dienos] pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą dėl šio reglamento taikymo srities, visų pirma dėl mokėjimo sistemų, mokėjimo schemų ir techninių paslaugų teikėjų. Jei tinkama, Komisija pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto kartu su ta ataskaita.

Or. en

Pakeitimas 562
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
112 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jis taikomas nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	Jis taikomas nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***36 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 563
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
112 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jis taikomas nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	Jis taikomas nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 564
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
112 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jis taikomas nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	Jis taikomas nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 565
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
112 straipsnio 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tačiau 50 ir 57 straipsnis taikomi nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 566
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
112 straipsnio 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tačiau 50 ir 57 straipsnis taikomi nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesių*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	Tačiau 50 ir 57 straipsnis taikomi nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***36 mėnesiai*** po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 567
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
112 straipsnio 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tačiau 50 ir 57 straipsnis taikomi nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24*** mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos].	Tačiau 50 ir 57 straipsnis taikomi nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***30*** mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 568
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektroninių pinigų išleidimas***, mokėjimo sąskaitų, kuriose laikomi elektroninių pinigų vienetai, tvarkymas ir elektroninių pinigų vienetų pervedimas***.	Elektroninių pinigų išleidimas.

Or. en

Pakeitimas 569
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektroninių pinigų išleidimas***, mokėjimo sąskaitų, kuriose laikomi elektroninių pinigų vienetai, tvarkymas ir elektroninių pinigų vienetų pervedimas***.	Elektroninių pinigų išleidimas.

Or. en